

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
pluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de Información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IX.— Número 2628

Oviedo, martes 29 de diciembre de 1931

10 Céntimos

## AHORA A LA MESA

El periódico órgano de la "Mina San Vicente", a la par que de "don Boni" y de Oliveira, aprovecha la conferencia del señor Aza para citar a REGION. Es una de sus debilidades.

Hace una reseña de la conferencia, por demás pintoresca. Dice todo lo contrario de lo que ha dicho el conferenciante.

Pero es este un extremo que no nos corresponde recoger, ni lo recogeríamos en ningún caso. Al fin y al cabo, el periódico en cuestión, con ese respeto que suele guardar a la verdad, hace honor a su significación socialista y sigue al hilo las enseñanzas del órgano central del partido.

Nos interesa más otra parte de la información que a este asunto consagra el periódico de los "Rumores" en su número del domingo. Aquella en que llama al señor Aza el inspirador de REGION.

REGION tiene una ideología desde que se fundó, y en el curso de su vida fué siguiéndola por encima de las personas y de los grupos, con un criterio invariable. Y de esa ideología, que es la soberana de esta Casa, hay un sólo intérprete: la dirección del periódico.

Y en esto discrepamos fundamentalmente de "Avance", cuya única misión es ahora velar porque se mantenga y si es posible se aumente lo que se dió en llamar, con frase ingeniosa, la línea civil del partido socialista.

Por lo demás, al señor Aza—presentado por el órgano de la "Mina San Vicente" como constante equivocado en política—no le hemos conocido más que como militante en las filas mauristas. Y queremos creer que tendrá como un honor haberse equivocado con don Antonio Maura.

Si las "equivocaciones" de aquel ilustre hombre público se hubieran abierto ancho cauce en la política española, no habría padecido España, por ejemplo, la ignorancia enciclopédica que en cuestiones de Hacienda posee el señor Prieto, ni la dictadura social ejercida por el señor Largo Caballero desde el ministerio del Trabajo, ni la tiranía que en todos los órdenes quiere imponer el partido socialista a la par que acapara cargos y más cargos, quizá con espíritu de sacrificio en el fondo, pero con todas las apariencias de reparto de botín.

No le dé vueltas "Avance". Aprovechese del festín mientras dure, pero procure guardar cuando menos una regla de elemental educación: no hablar cuando se tiene la boca llena.

Para el periodiquillo socialista no son los momentos más a propósito para discurrir sobre cuestiones hondas. Ahora a la mesa.

### CAMION ARROLLADO POR UNA MAQUINA

Resultan muertos los tres ocupantes de aquél

MADRID.— En el Ministerio de Obras Públicas se recibió un telegrama del sobrestante de Brenes (Sevilla), dando cuenta de que la máquina O. P. Q. había arrollado, a las 17,40 de ayer, en el paso a nivel del ferrocarril de Sevilla a Huelva, situado en el kilómetro 84, a un camión con remolque.

Los tres ocupantes del camión, que eran los hermanos Eduardo y José Carrasco y Antonio Santos, resultaron muertos.

Se ha abierto el oportuno expediente para depurar las responsabilidades a que pudiera haber lugar.

### EN EL BANCO DE ESPAÑA

Junta general de accionistas

MADRID.— El domingo se celebró la anunciada Junta general de accionistas del Banco de España, siendo aprobados por unanimidad los acuerdos presentados por el Consejo de Administración.

Según las conclusiones aprobadas, el Banco mantiene con la nueva ley la exclusividad para la emisión de billetes hasta el 31 de diciembre de 1946.

Se autoriza al Consejo para que manteniendo los mismos derechos, acciones y recursos, pueda en su virtud recurrir ante los Tribunales de Justicia para ejercitar los mismos si así lo estima necesario.

También fué autorizado el Consejo para solicitar del Parlamento la modificación del texto de la ley, así como para pedir al Gobierno que no haga uso de las autorizaciones especiales que pueden influir en el crédito público y por consecuencia en los intereses del Banco.

Y, por último, se nombró, con arreglo al artículo 67 de los Estatutos, una comisión revisora de los mismos y que ha de redactar el nuevo Reglamento.

### RESUMEN DE NOTICIAS

OVIEDO.— Por una jugada de julepe riñen tres individuos resultando uno herido a puñaladas.— Una reyerta en Las Caldas. Los de Veguín acuerdan reanudar el trabajo. La construcción de la calle de acceso al Stadium.— Empezar con las obras de ensanche del Puente del Monte de Santo Domingo.— La subvención para la traida de aguas a Collo.— Se iniciaron ayer las sesiones de la semana pedagógica.

PUEBLOS DE LA PROVINCIA.— Hoy quedará constituida en Gijón la Acción Nacional.— Se proyecta una nueva calle de Gijón.— Ciclo de conferencias organizadas por Juventud Tradicionalista gijonesa.— Rotundo éxito del Orfeón gijonés en Mieres.— Representaciones del cuadro artístico del Orfeón mlierense. En un pajar de Luanco fallece un pordiosero.

DE TODA ESPAÑA.— Se reorganiza la Alta Comisaría de Marruecos.— Interesantes manifestaciones del señor Largo Caballero.— Se posesiona el nuevo Fiscal de la República.— También hace declaraciones del señor Albornoz.— Celebran junta general los accionistas del Banco de España.— Se aplaza la huelga de azucareros de Zaragoza.— Una gitana estafa dos mil pesetas en Ciudad Real.— Un diputado socialista pide en una conferencia la socialización de la tierra.— Los sindicalistas incitan a la huelga general en Almería.— En el pueblo de Selga (Almería) resultó un muerto y dos heridos graves en una colisión.— En un pueblo de Cuenca los campesinos declaran la huelga general.— Es detenido un atracador en Barcelona.

### UN ESCRITO DEL OBISPO DE AVILA

Sobre la supresión del presupuesto de culto y clero

AVILA.— El Obispo de la Diócesis ha enviado un escrito al Ministerio de Justicia en relación con la supresión del Presupuesto de Culto y Clero.

Se hace resaltar en el aludido escrito la obligación que el Estado tiene en orden a las cuestiones eclesiásticas, según Concordato del año 1851.

Continúa diciendo que no puede olvidar los bienes que voluntariamente entregaron los religiosos en virtud del convenio establecido en los años 1859 y 1860.

Afirma también que la eliminación del Presupuesto no representa ni siquiera el interés del capital que se amortizó, por lo que aún suprimido el Concordato es de estricta justicia el pago de renta de las inscripciones intransferibles por los bienes permutados.

### EL "CASO" DEL ALCALDE DE LANGREO

Una de las personas más secretarias—con un sectarismo inconsciente—de cuantas han sido elevadas de repente a la categoría de "personajillos" políticos, es el alcalde de Langreo.

Este alcalde estaba empeñado en echar a las beneméritas Hermanas del Buen Consejo que regentaban allí, a satisfacción de todos, el Asilo de Caridad. Y el domingo cogió la ocasión por los pelos. El caso es peregrino:

Dos hermanas de Pravia fueron de visita al Asilo y llevaron como regalo un par de manteles. Las religiosas de aquel centro docente, para corresponder a la atención, dieron a las de Pravia una docena de huevos y un kilo o dos de judías. Pero cuando las religiosas de Pravia llegaron a la estación, para regresar a su residencia, se encontraron con que la Policía les registró la maleta, incautándose de aquel modesto regalo. Y momentos más tarde, las religiosas del Asilo tenían que comparecer ante el alcalde para responder—según se les dijo— de un delito de robo.

Huelga decir que las religiosas hubieron de abandonar el Asilo, el cual quedó a cargo de un matrimonio, con gran perjuicio de los allí recogidos, pese

a la buena voluntad que en el desempeño de su cometido pongan las personas a las que ha sido encomendado aquel centro benéfico.

Este es el caso, al que aún podríamos añadir un detalle: el capellán, don Francisco Alvarez Valenciano, anciano sacerdote, que cobra por esta función 500 pesetas anuales del Obispado, comía antes en el Asilo. El domingo ya ha dejado de dársele allí la comida.

Aquí tenemos, pues, una vez más en funciones, al tristemente célebre alcalde de Langreo. Y ya se comprenderá que personalmente concedemos al que desempeña la Alcaldía de Langreo la importancia que tiene. Pero es la marcha de una institución benéfica lo que nos interesa en este caso.

Creanos el alcalde de Langreo: Por ese camino no llegará a ninguna parte. Si todo su programa consiste en deshacer la Junta de Damas y en dejar desamparado al Asilo de Caridad, haría mucho mejor en dedicarse a sus zapatos. Probablemente se beneficiaría su bolsillo y, desde luego, los intereses del importante concejo que administra.

### ASAMBLEA DE LA CONFEDERACION NACIONAL DEL MAGISTERIO

Oposición del representante de Asturias a que se haga una visita oficial a las autoridades superiores de Instrucción pública

MADRID.— En la Escuela Normal del Magisterio se celebró ayer la sesión de apertura de la Asamblea anual de la Confederación Nacional de Maestros.

Preside el señor Martínez Page. Como una cuestión previa, antes de pasar al orden del día, el señor Fernández Esteban hace constar su protesta por la demolición de la estatua del conde de Romanones acordada por el Ayuntamiento de Guadalajara, puesto que dicho monumento fué levantado por suscripción, entre todos los maestros de España a fin de demostrar su agradecimiento al citado político por las mejoras que les concedió cuando desempeñó la cartera de Instrucción pública.

Pidió luego a la Asamblea que una comisión visitara al ministro de la Gobernación para solicitar que dicha estatua sea entregada a los maestros que forman el Frente Unico del Magisterio, para que éste la coloque en el lugar que considere oportuno.

La Asamblea así lo acuerda

por unanimidad, y se procede luego al nombramiento de la oportuna comisión.

El secretario lee seguidamente la Memoria reglamentaria en la que se detalla la labor de la Directiva en el año actual.

Se entabla luego un animado debate acerca de la propuesta que se formula para que una comisión visite a las autoridades superiores de Instrucción pública con motivo de los beneficios económicos que se concedieron a los maestros.

El representante de Asturias sostiene que no procede tal gratitud, toda vez que a las pequeñas mejoras económicas iniciadas por la Dictadura, no se responde con la designación de los maestros que forman en segundo Escalafón.

La Asamblea acuerda celebrar la visita propuesta, aunque haciendo constar en acta que el representante de Asturias salva su voto, pues insiste en sus reservas.

### Grandes ALMACENES FONTELA (Conrado Fontela)

CASA CENTRAL: Frente a la iglesia de San Juan  
SUCURSAL: Frente al Banco de España

Gabanes novedad, 15 duros; trajes Estambre Australia, 14 hechos a la medida y garantizados  
Siempre que tengan que hacer compras de importancia no dejen de consultar precios en estos ALMACENES

SUCURSALES: Avilés, La Felguera, Sama, Mieres, Caborana, Ujo y Turón

### CASA GARGALLO S. A.

Advierte a sus distinguidos clientes de la provincia que mientras se construyen los talleres, definitivamente, de OVIEDO, se han abierto unos provisionales en la calle Quintana, 13, teléfono 2624, donde recibiremos cuantos encargos nos confíen.

### REGION

Apartado número 42

Teléfonos 1516 1517

## LOS DEPORTES EN LA NIEVE

### Se congregan en el Pajares numerosos "skidores"

Organizada por la oficina del Patronato Nacional de Turismo, tuvo lugar el pasado domingo la anunciada excursión a Pajares.

Los excursionistas, en número de 56, entre los que figuraban varias señoritas, salieron de nuestra ciudad a las ocho, en dos autobuses, escoltados por varios coches de turismo, llegando al alto del Puerto a las diez y media.

Durante todo el día se dedicaron a practicar los deportes de la nieve sufriendo varios percances no exentos de comicidad pues muchos —casí la mayoría— se ponían los "skiss" por primera vez.

También se hallaban por aquellos lugares varios jóvenes madrileños y otros leoneses, pasando todos un día agradable.

Por la tarde se improvisó un baile, regresando los ovetenses por la noche a sus respectivos domicilios.

Parece ser que la Oficina de Turismo, en vista del éxito piensa organizar otras excursiones a precios que estén al alcance de todos los bolsillos.

## LA HUELGA DE HULLERAS DE VEGUIN

Ha terminado el referendun celebrado entre los huelguistas de las minas de Hulleras de Veguín.

De los 445 obreros que trabajan en la referida empresa han votado la vuelta al trabajo 269 y se han abstenido 176.

Ayer tarde celebraron una asamblea para designar la comisión que en unión de la empresa habrán de determinar el número de obreros que habrán de ser admitidos al trabajo a medida que las condiciones de las minas lo vayan permitiendo.

## SINDICATO POSTAL

Recibimos una nota oficial, que dice así:

En la Junta directiva de este Sindicato, celebrada el 24 del actual, se acordó manifestar a todos los afiliados, por medio de la Prensa diaria, la satisfacción que sentimos, viendo cómo los compañeros responden a nuestros llamamientos encaminados a mejorar nuestra situación económica y moral. Nada menos se podía esperar de una clase como la nuestra; consciente de nuestro deber, y con grandes deseos de que sean realidades las tan cacareadas reformas de Correos.

Por esta vez, y aunque no todos mejoramos, hemos conseguido un pequeño triunfo, que ha beneficiado a los compañeros más perjudicados por la reforma de supresión del derecho de entrega de las cartas a domicilio y que tenían un sueldo inferior a mil quinientas pesetas anuales. Para los próximos presupuestos se destinan a carteros rurales y peatones de cuatro a cinco millones de pesetas, cantidad, que para todos no llena nuestras aspiraciones, pero que permite tener confianza en que irán poco a poco cubriendo nuestras más perentorias e inaplazables necesidades. Sin embargo, no olvidando que nuestra organización es la base de nuestra economía, llegaremos a la consecuencia, que cuanto más fuerte sea nuestro sindicato, mayor probabilidad habrá de que nuestras reivindicaciones sean un hecho real. Por lo que es necesario que todos los afiliados en general trabajen por atraer a los compañeros que faltan, que aunque son menos de la mitad, no por eso se debe prescindir de ellos, casí queremos afianzar nuestro éxito y emprender nuevas campañas.



OVIEDO.—Un rincón del Orfeón Ovetense en el momento de ser elegida "Miss Orfeón". (Foto Mena).

## A UN CONCEJAL LO PONEN "TIBIO" UNOS CONTRATISTAS

En la última sesión que celebró el Ayuntamiento, el concejal, señor Múgica manifestó que según le habían dicho, los hermanos Llorca, contratistas de las obras de la pavimentación de la calle de la Vega y de la construcción del evacuatorio subterráneo de la Escandalera, estaban dispuestos a rescindir los contratos, con la consiguiente pérdida de la fianza.

En la mañana de ayer acudieron al Ayuntamiento los citados contratistas y en los pasillos se encontraron con el señor Múgica, a quien le dijeron:

—Bueno, amigo; eso que usted dijo en plena sesión dará lugar a que nosotros le llevemos a los Tribunales, para que usted justifique allí si nosotros somos pájaros pasajero o no.

—Bueno, pues cuando ustedes quieran. Yo no hice más que ocuparme de un rumor, porque al parecer ustedes después de chu-

parse el "caramelo" con la apertura de zanjas del evacuatorio, pretenden dejar el "hueso" para otro.

—Y usted ¿qué sabe lo que es una zanja, ni qué es un caramelo? Nosotros no estamos dispuestos a rescindir ningún contrato.

Por lo que se refiere a la construcción del evacuatorio, tenemos de plazo para terminar los trabajos hasta el 31 de Enero, y en cuanto a las obras de pavimentación de la calle de la Vega, tenemos hechos ya los moldes para hacer la loseta, por los que hemos abonado 1.300 pesetas como podemos justificar; además podemos presentar facturas en las que se acredita el pago de materiales, como son el alquitrán entre otros para dichas obras; así que todo cuanto se ha dicho en la sesión, carece en absoluto de fundamento.

—Muy bien; ahora lo que hace falta es que se terminen pronto esas obras.



OVIEDO.—Consuelito Cubillo, que fué proclamada "Señorita Orfeón". (Foto Montano).

## GRACIAS A DAVID NO HUBO AYER TIROS EN EL CONSISTORIO

En la mañana de ayer cuando entramos en el Ayuntamiento, observamos que un individuo a quien rodeaban un grupo de personas se hallaba agitando los brazos en distintas direcciones y en tono de profunda indignación, gritaba:

—Esto no se arregla más que a tiros. Voy a coger una pistola y no va a quedar uno vivo.

Esto nos produjo el consiguiente sobresalto y nos quedamos detenidos en el pasillo esperando a ver a dónde iban dirigidos los tiros, hasta que un ordenanza se acercó a nosotros y nos dijo:

No hay novedad; aquí no se hacen disparos más que de boquilla. Estas tranquilizadoras palabras del modesto funcionario municipal nos animaron a seguir caminando hasta llegar al grupo.

De las personas que formaban éste, decía uno:

—Tién razón este hombre; paéz mentira que estemos en plena República de Trabajadores y pongan dificultades pa que unos

obreros puedan ganarse el pan.

—¿De qué se trata? —le preguntamos.

—Pos ná; que esi paisano está explotando una cantera en Naranco y al parecer suspendieron los trabajos porque faltan unos informes de la oficina técnica. Como usted comprenderá eso ocurría antes, pero ahora no debe de haber esas cosas.

Nosotros hicimos saber al aludido individuo, que todos esos trámites deben de exigirse siempre, porque es necesario saber en qué condiciones está la cantera, para evitar posibles desgracias.

A todo esto el dueño de la cantera seguía indignándose, y David el conserje para poder terminar con aquella escena, empezó a pasarle la mano por el hombro, diciéndole:

—Bueno mire; márchese, que ya se arreglará todo.

Y así, por las buenas, consiguió David que el individuo en cuestión saliera de las Consistoriales sin hacer uso de la pistola.



OVIEDO.—Consuelin Cubillo y su corte de honor momentos después de ser elegidas. (Foto Mena).

# ES DESTITUIDO EL INGENIERO DIRECTOR DE LAS OBRAS DEL MUSEL

Así lo dispone y comunica el ministro de Obras públicas.—Por haberse ausentado durante la última huelga

## LA GRAVE SITUACION ECONOMICA DE LA JUNTA

MADRID.— Al recibir a los periodistas el ministro de Instrucción Pública, les dió cuenta de que el día 25 del actual había recibido un telegrama de la Junta de Obras del Puerto de Gijón-Musel comunicándole que, hacía varios días y sin mediar comunicación al presidente de la misma, el ingeniero director se había ausentado de Gijón sin preocuparle, al parecer, el muy grave conflicto que se ventilaba.

Como esta conducta es repetición de hechos muy corrientes, al reunirse la Junta para tomar acuerdos muy importantes, se encontró con la imposibilidad de hacerlo por faltar a la misma el ingeniero, cuya ausencia no era conocida.

La Junta manifiesta también en el citado telegrama los enormes perjuicios que este proceder ha irrogado y sigue irrogando al puerto.

A este telegrama contestó el ministro con otro en el que hacía saber que había estudiado debidamente el caso, comprobando de manera indudable que los hechos eran ciertos, y teniendo en cuenta que el ingeniero en cuestión, a más de la Dirección de Obras del Puerto de Gijón-Musel, es vicepresidente de la Junta Central de Puertos y desempeña una cátedra en la Escuela de Ingenieros de Caminos, no siéndole posible atender debidamente a todos los cargos, dispuso que el ingeniero citado, don Eduardo Castro Pascual, cese en los dos primeros cargos para que pueda cumplir debidamente su función de vicepresidente.

### Desde Gijón

#### APURADA SITUACION ECONOMICA

Se nos ha facilitado la siguiente referencia:

"El señor vicepresidente de la Junta de Obras del Puerto de Gijón, en funciones de presidente por ausencia del señor Junquera, ha puesto un telegrama urgente al ministro de Obras Públicas exponiéndole la situa-

ción angustiosa en que económicamente se encontraba dicha entidad, la que, aun dejando sin satisfacer la mayor parte de las cuentas de materiales correspondientes al mes de noviembre y todas las de diciembre difícilmente se podrían abonar los jornales a los obreros y las nóminas al personal de oficinas el día 31 del actual mes.

En el telegrama de referencia declinaba la Junta toda responsabilidad de lo que pudiera ocurrir, haciéndola recaer exclusivamente en el señor ingeniero director, ya que a la situación actual se ha llegado a pesar de las reiteradas advertencias de la Comisión Permanente, que, desde el principio de su actuación— en primeros del actual año— viene constantemente haciendo saber a la Dirección facultativa que, de no limitar los gastos que la Junta arras-

tra, forzosamente habría de llegar, tarde o temprano, a una situación a la que la Junta no podría hacer frente.

En la sesión celebrada el día 22 y convocada con carácter urgente, se vio imposibilitada la Comisión Permanente de tomar determinación alguna, ya que ese mismo día, y sin notificarlo oficialmente ni particularmente a nadie de la Junta, el señor ingeniero director se marchó a Madrid. Y como precisamente esa sesión se convocaba para ver el modo de resolver la grave situación económica de la Junta, no fué posible tomar ningún acuerdo, ya que los únicos que para la fines se podían tomar no podían acordarse porque reglamentariamente se necesitaba la aprobación de la Dirección facultativa, por ser de su exclusiva competencia el ponerlos en ejecución."

### Sección financiera

#### TRANVIA CENTRAL DE ASTURIAS

##### Compañía Anónima

El Consejo de Administración de esta Compañía pone en conocimiento de los señores obligacionistas que a partir del 31 del corriente se verificará el pago, en las oficinas de la misma (plaza de Riego, número 4), del cupón número 16 y de las catorce obligaciones que resultaron amortizadas en el oportuno sorteo, y que llevan los números 181, 227, 693, 1.019, 1.106, 1.292, 1.458, 1.753, 2.149, 2.316, 2.608, 2.668, 2.816 y 2.937.

Oviedo, 29 de diciembre de 1931.  
El presidente del Consejo, Plácido Álvarez Buylla.

En regalos para



REYES

nueva y extensa colección de artículos, en todos los precios

URIA, 40 OVIEDO

No se devuelven los originales

# LA BIBLIOTECA ASTURIANA

## UNA CARTA DE CABAL

Amigos míos, heme aquí "cesante"; soy el único "cesante" que ha declarado la Diputación para el presupuesto próximo, y a mí me place muchísimo el que se salve a Asturias de la ruina, con sólo que se me quite esa suculentísima bicoca de cuarenta y ocho duros que se me "regala" cada mes. La hora es de sacrificio, amigos míos, y ante la austeridad del señor Peña, a quien se le calculan como sueldos cincuenta mil pesetas nada más, yo digo adiós a mi sueldo con resignación nostálgica, por si le hiciera falta al señor Peña para redondear algún enchufe.

Vosotros, amigos míos, estáis ya bien seguros de que iba a sucederme esta hecatombe. Yo soy un "cavernícola" terrible, y para mi desgracia aún creo en Dios... Me da mucha vergüenza el confesarlo, pero es cosa que "me puede". Pinín de Cuesta-pa-arriba, en lugar de "toser" dice "tusir", y cada vez que estornuda como si fuese un bárbaro del Norte, Pinín de Cuesta-pa-arriba pregunta de esta suerte al auditorio:

—¿Visteis qué catarro fice...? Bueno, pues Pinín estalla de la risa que le da cada vez que yo digo— con vergüenza— que aún creo en Dios como un bobo. El no sabe leer, pero es muy listo; ahora le van a hacer no sé qué cosa con diez y ocho mil pesetas. Y a mí me llena de rabia el que hasta los Pininos de esta clase nieguen a Dios de esta suerte, mientras que yo lo encuentro en todas partes sin poderlo remediar! Esto me cuesta muchísimo; el mismo señor Peña sabe ahora que yo puedo ser rico cuando quiera, con sólo desviarme medio dedo de la honradez de mi vida. Y hoy soy más pobre que nunca por ese engorro de creer en Dios.

Soy "cavernícola", pues, no sólo por convicción, sino también, a veces, por higiene. Y un "cavernícola" así, sin duda que está de sobra en la Diputación de la provincia, que es hoy un Areópago avanzado.

Yo no quería decirlos estas cosas, queridos amigos míos, porque estáis bien seguros a la postre, de que no hay Areópago ninguno que a mí me quite mi puesto, mientras que se me antoja estar en él, y si no lo creéis, ya lo veréis. Lo que yo quiero decir es que la Biblioteca se disuelve. Los hombres que no leen del Areópago—han acordado repartir los libros que forman la Biblioteca entre los Ateneos de su gusto, porque dicen que aquí no los ve nadie.

Y amigos míos, es cierto: aquí no los ve nadie todavía. La "Biblioteca" se compone aún de unos cuatrocientos títulos,—entre folletos y libros—y está, por tanto, en organización. Las obras que hoy la componen—y las que la debieran completar, generalmente ya no están de venta. Es preciso buscarlas, por lo tanto, a veces de casa en casa, y a veces de pueblo en pueblo, y a vuestras casas he acudido yo—vosotros lo sabéis, amigos míos—, para pedirnos obras de esta clase, que me entregasteis generosamente.

Yo no era, pues, en esta "Biblioteca" el señor Bibliotecario, como afirmaba el señor Peña ayer; yo no era más que el organizador, y se me encomendará esta misión, por creer erróneamente—los que me la encomendaron—que yo debía saber alguna cosa de bibliografía asturiana. No hay tal Biblioteca, pues, pero pensaba yo que ya la hubiera acaso el año que viene, si la Diputación, para ese tiempo, me señalaba local. Porque dice el Areópago que a ella no va a leer nadie; y es que no se ha enterado todavía de que no tiene local, y de que tengo que guardar los libros en un cuarto

cho sin ventilación, y sin lamapio, y sin luz, debajo de la escalera.

Los libros, amigos míos, salvo un puñado de ellos que compré, vosotros los regalasteis. Algunos los regalasteis aun siendo ejemplares raros, que ya tienen un precio excepcional; algunos los regalasteis aun siendo para vosotros verdaderos "recuerdos de familia", de un inmenso valor sentimental. Nuestro Palacio Valdés aun regaló más que libros: regaló el manuscrito de su obra "Sinfonía Pastoral", la Bucólica de Asturias. Aun los libros que compré, los compré con rebajas formidables, que se me concedían fácilmente en cuanto yo precisaba el objeto de la compra. De quienes no he recibido ni un céntimo ni un volumen para esta Biblioteca Regional fué de estos nueve diputados de hoy, y el único que no quiso rebajar un ochavo de su precio en las contadas encuadernaciones que empezara a encomendarle, fué Bonifacio Martín. Sin duda que estos hombres no advirtieron—desde la cumbre de su gran cultura—la importancia extraordinaria de una Biblioteca así, donde de los mismos libros "en contacto", todos sobre la región o sobre temas precisos para estudiar a fondo la región, adquieren un valor inconcebible, que pierden en el momento en que se les separa nuevamente. Yo he hecho un viaje a León al solo objeto de buscar un folleto de Saint-Saud sobre los Picos de Europa; yo he hecho un viaje a Valencia al solo objeto de buscar una revista en que se publicaban varios datos de Mitología Asturiana; yo he hecho cinco o seis viajes a Madrid, a la busca de libros sobre Asturias... Estos hombres que no leen, no saben lo que es la empresa de reunir en una Biblioteca para los estudiosos de mañana todos esos volúmenes dispersos que tratan de la región, y que están amenazados por esto de andar dispersos, de desaparición definitiva que hará en extremo difícil toda labor de erudición histórica en un porvenir muy próximo. La crónica de las gestas que tales hombres realizan hoy, será sin duda admirable; mas no compensará pérdida tal.

Vosotros comprendisteis esta idea y entregasteis vuestros libros, que hoy quieren estos hombres repartir entre los Ateneos de su gusto. Vosotros disteis los libros para esta Biblioteca nada más; para esta Biblioteca nada más, os los fui yo a pedir a vuestra casa. Lo que estos hombres pretenden—ellos que no me han dado un solo libro y que jamás me indicaron la menor curiosidad de ver lo que vosotros me entregasteis—, lo que estos hombres pretenden es comprar votos con los libros vuestros, como los compran con dinero vuestro cuando reparten vocingleramente subvenciones a granel. Y yo sé cómo pensáis: quien quiera votos, con los libros suyos o con el dinero suyo. Acuerde, pues, lo que acuerde la Diputación actual, decidme si pensáis como yo creo, y yo os aseguro que esos libros volverán a vuestras manos.

Esta es mi palabra de hoy. Y ahora, espero la vuestra.

C. CABAL

Cuantos se dirigen a REGION en súplica de que inserte notas oficiales, convocatorias, retos, etc., tengan en cuenta que para asegurar su inmediata publicación en el periódico, sin perturbar la buena marcha de los servicios del mismo, deberán proceder de modo que los correspondientes originales se hallen en nuestro poder "antes de las ocho de la tarde."



La señora

## D.ª Rosario Vigil Escalera y Ceñal

VIUDA DE DON PAULINO ALVAREZ

falleció en Pola de Siero, a las 24 del día 26 de diciembre de 1931

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su director espiritual, don Francisco González Bardón; sus afligidas hermanas, doña Pilar Vigil Escalera y Ceñal (viuda de Fernández) y la Rvda. madre Fermina (religiosa en el Convento de Enseñanza de Santander); primos, sobrinos y demás parientes

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan la encomienden a Dios en sus oraciones.

El funeral y conducción del cadáver al cementerio de Pola de Siero, tuvieron lugar el día 28, a las once de la mañana.

**AYER QUEDARON NIVELADOS LOS PRESUPUESTOS PROVINCIALES**

Se elevan a siete millones.--Se aumenta en medio millón la consignación para Beneficencia.--La finca de Rubín, para Estación Pecuaria.--Adjudicación de un concurso

En la reunión que celebró ayer lunes la Comisión Gestora para ultimar los presupuestos provinciales, éstos quedaron definitivamente nivelados en cifra de siete millones y medio, aproximadamente. Parece ser que las partidas correspondientes a Beneficencia se aumentaron en medio millón, rebajándose para ello algunas otras. También se destinaron setenta y cinco mil pesetas para la futura escuela de anormales que va a crear la Diputación y otras treinta y ocho mil para ampliar los talleres tipográficos de la Residencia provincial, en los que se va a crear una escuela de tipógrafos para el aprendizaje de los asilados.

Para hacer estos aumentos, fué necesario afinar otras partidas, a las que se habían consignado cantidades elevadas.

**LA ESTACION PECUARIA, EN RUBIN**

El Ayuntamiento de Oviedo, en una de sus últimas sesiones, acordó pedir la cesión de la finca de Rubín para que en ella se instalase la Estación Pecuaria que el Estado va a crear en nuestra región. Parece ser que la Diputación tenía pensado destinarla a instalar en ella algunas dependencias de la Residencia provincial, reservada a los niños de corta edad, en vista de que el actual local va resultando insuficiente, pero para facilitar la pronta creación de dicha Estación, que tanto a de beneficiar a la provincia, parece que la Diputación va a cederla a este fin.

**UN VIAJE DEL SEÑOR PEÑA**

El presidente de la Diputación, Sr. Peña, marcha a Madrid con objeto de asistir a una reunión del Banco Local de Crédito, en cuyo consejo de Administración tiene nuestra Diputación representación. Vendrá el miércoles.

**PARA EL DIA DE REYES**

Se han recibido en la Diputación un lote de juguetes que la Casa Tuero, de Oviedo, regala para que sean distribuidos el día de Reyes entre los niños de la Residencia provincial.

**CON MOTIVO DE UN BANQUETE**

El Sr. Peña nos manifestó que no había podido asistir al banquete que el domingo celebraron los viajeros y comisionistas, por hallarse indispuerto.

**Ayuntamiento**

**La construcción de la calle del Stadium**

En la mañana de ayer, una comisión de concejales, compuesta de los señores Pérez Lozana, Múgica y Sánchez, con otra del Stadium y el ingeniero municipal, se trasladaron a la residencia de don Ramón Menéndez de Lurca, para darle las gracias por su generoso desprendimiento cediendo gratuitamente los terrenos que se precisaban para construir la nueva calle de acceso al Campo del Stadium.

Inmediatamente se procederá a hacer el trazado para la construcción de dicha Avenida, cuyas obras se harán por concurso, según acordó el Ayuntamiento en la sesión secreta que ha celebrado el sábado último, con el fin de poder dar trabajo a los obreros municipales que van a ser suspendidos dentro de breves días por terminarse las labores a que están dedicados.

**EL PUENTE DE FUERTES ACEVEDO**

Hace ya unos cuantos años que está acordado por el Ayuntamiento el realizar las obras de ensanche del puente de Fuertes Acevedo que pasa sobre el ferrocarril del Norte.

Al parecer, la causa de no haberse ejecutado ya dichas obras está en que no acaba de emitir informe la referida Compañía.

El alcalde debería de realizar gestiones cerca del actual ministro de Obras Públicas, en el sentido de conseguir el despacho favorable del expediente y proyecto, para poder llevar a la práctica las obras de ensanche de la referida vía, con lo cual, además de hermosear aquella parte de la población, se daría trabajo a buen número de obreros, que buena falta hace.

**¡YA ERA HORA!**

Ya empezaron los trabajos de ensanche del puente del Monte de Santo Domingo que está sobre el ferrocarril del Vasco y cuyas obras han sido aprobadas hace ya bastante tiempo.

**LA ADQUISICION DE UN CONTADOR**

Ha terminado ya el plazo para la presentación de pliegos al concurso abierto para la adquisición de un contador con destino al Matadero municipal, habiendo sido presentadas dos ofertas.

Esta semana se reunirá la Comisión especial de mataderos, y entre los asuntos de que tratará figura la adjudicación del concurso.

**EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS**

La Alcaldía interesó del ministro de Obras Públicas el abono de las ochenta mil pesetas que se han concedido como subvención para las obras de la traída de aguas a Colloto.

También interesó el Sr. Laredo el pronto despacho de los expedientes relativos a la concesión de aguas para Trubia y Tudela de Veguín, con el fin de empezar pronto las obras y gestionar del Estado la subvención correspondiente.

**VARIAS PETICIONES**

Don Valentín Martínez, solicita autorización para instalar motores eléctricos en la casa número 60 de Buenavista.

Don Francisco Moreno solicita autorización para cerrar una finca en Tudela de Agüera y construir un tendejón.

Doña María Urdangaray solicita autorización para la apertura de un colegio.

Don Jesús Lobeto en nombre de los hosteleros de Oviedo, sol-

**EL SIMPATICO ACTO DEL DOMINGO**

Los viajeros, comisionistas y dependientes celebran el segundo aniversario de una fundación.--La Sociedad de Socorros Mutuos

**SE HABLA DE FUNDAR EL COLEGIO DE HUERFANOS**

Por ahora hace dos años, que un grupo de entusiastas viajeros y comisionistas de Oviedo, concibieron la idea de formar una Sociedad de Socorros Mutuos que les pudiera aliviar algún día de las fatigas humanas.

Para esto bastó sólo la idea; juntaron unas pesetas a prorroto, para los primeros gastos, y manos a la obra, que era grande. Inmediatamente se fueron llenando las listas de socios; fueron apareciendo protectores y hoy cuenta esta floreciente Sociedad con casi todos los pertenecientes al ramo Mercantil y con un remanente en sus Cajas de 16.000 pesetas, después de haber abolido igualdad de penas entre sus socios que hubieron de precisar asistencia facultativa, farmacéutica, o bien remediar a los familiares de algún socio, por defunción.

**EL SEGUNDO ANIVERSARIO**

El domingo último se reunieron los viajeros, comisionistas, y dependientes de Comercio, para festejar el segundo aniversario de la fundación de su Sociedad mutualista. Para ello se citaron por la mañana las once, en la Cámara de Comercio, para celebrar una Junta extraordinaria, a la que asistieron casi todos los socios.

En primer lugar se procedió a la renovación de parte de la Directiva, que según el reglamento, habían de cesar en sus cargos, cosa que se hizo mediante votación. A continuación se procedió a discutir algunos asuntos de régimen interno y seguidamente, a propuesta de uno de los afiliados, se puso a discusión la conveniencia de fundar un Colegio de huérfanos de la clase Mercantil. Como verán, la idea no puede ser mejor, pues si ya tienen los Socorros Mutuos debidamente atendidos, justo es que el socio al fallecer lo haga con la tranquilidad de que sus hijos quedarán bien atendidos.

Como la obra es grande y de mucho coste, quedó pendiente de estudio en poder de una comisión nombrada al efecto: siendo probable que para este fin se convoque a las demás sociedades de España a una Asamblea magna que se celebraría en Asturias, para lograr realizar esta sublime idea todos unidos.

**EL BANQUETE**

En uno de los principales hoteles de la capital se reunieron en fraternal banquete unos cuantos cientos de socios, entre viajeros, comisionistas y dependientes de Comercio. No hay que decir, que la camaradería y el buen humor se impusieron durante la comita, que fué a base de un selecto menú. De los vinos y licores, se había encargado la acreditada casa Domecq y que como todo lo suyo fué grande y escogido.

La presidencia de la gran mesa, estaba ocupada por el alcalde de Oviedo, don Luis Laredo; el presidente de la Cámara de Comercio, don Eustaquio Fernández Miranda; el representante de

cita la rebaja del arbitrio sobre inspección de establecimientos.

Don Francisco Rojo Melero solicita autorización para la apertura de unos almacenes.

Don César García Cadavieco solicita una plaza de bombero.

la Casa Domecq, don Cayetano Morales; el presidente de la Sociedad viajeros, comisionistas y dependientes de Comercio, don Claudio Martín; el secretario, don Pío García; los directivos, don Francisco Díaz, don José Suárez, don Ricardo Plaza, don Andrés García, y don Francisco Labajos. La comisión organizadora la componían los señores Rodríguez, González, Loy, Merediz y Cobiza, que merecieron mil felicitaciones por su acertada participación.

A la hora del champán, fué ella. Comenzaron los discursos por don José Ramón Merediz, que dió lectura a las numerosas adhesiones recibidas. A continuación el secretario de esta Sociedad, don Pío García, se levantó para hacer entrega de un precioso pergamino en el que la Sociedad nombra socio de honor a don Pedro Domecq y Compañía, por mediación de su representante.

Después de una breve historia de la marcha de la Sociedad, propone el señor García, que el ramo de flores que hay sobre la mesa se envíe a la señora de don Cayetano Morales; don Paco Díaz y don Enrique Fernández dieron lectura a unas cuartillas en las que abogan por la feliz marcha de esta gran Sociedad y agradecen la generosidad de la Casa Domecq.

Don Cayetano Morales da las gracias por la atención que tuvieron con él y con la casa que representa. También don Luis Suárez, médico de Moreda, dedica unas palabras de elogio para la Sociedad.

Don Eustaquio Fernández Miranda y don Luis Laredo también pronunciaron brillantes discursos alentando a seguir colaborando en estos fines tan humanitarios como provechosos. La mucha cantidad de original nos impide recoger íntegros estos discursos, lo que lamentamos de veras.

Vaya nuestra felicitación para estos entusiastas del porvenir y en particular a los directivos, que tan alto han sabido poner el nombre de esta Sociedad.

Dad a los niños Jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD**

Estarán fuertes, robustos, libres de **INAPETENCIA** y **RAQUITISMO**. Gran reconstituyente de efectos rápidos y seguros. De uso todo el año. No se vende a granel.

**TRIBUNAL INDUSTRIAL**

SEÑALAMIENTOS PA

**RA HOY**

Enarca.—Claudio Pérez contra Martín González Avella y otros. Salarios.

Creaciones de perfumería selecta para caballero

**Gentleman**

agua de colonia - talco - loción masaje - extracto - fijador brillantina - champó - polvos rium quina - jabones baño, tocador y afeitador - crema de jabón

# AYER DIO COMIENZO LA SEMANA PEDAGOGICA

Se leen varias ponencias.--Todas tratan de la escuela graduada como ideal pedagógico.--Es preciso adoptar la escuela al niño y no el niño a la escuela

## CONCLUSIONES IMPORTANTES PARA EL MAGISTERIO

Ayer, a las once de la mañana y a las cuatro de la tarde, se inició la Semana Pedagógica en la Escuela Normal del Magisterio primario de Oviedo, presidiendo el acto su director don Benigno Muñiz.

Ante numeroso público, compuesto de maestras y maestros, y dentro del mayor orden, se leyeron varias ponencias por titulares del Magisterio, de las cuales publicamos a continuación los puntos principales.

### DON BAUDILIO ARCE

El señor Arce, director de la Escuela graduada Altamira, lee una ponencia acerca de "La escuela graduada como ideal pedagógico".

Comienza el señor Arce diciendo que la escuela graduada tiene impugnadores no sólo entre los pedagogos que quieren marcar una pauta ultramoderna en la educación, sino hasta en los mismos maestros que sirven en escuelas graduadas.

No es el niño --añade-- el que se debe acercar a la escuela, sino que, por el contrario, es la Escuela la que debe acercarse al niño, adaptarse a él y, si posible fuera, crear una escuela a la medida de cada niño.

Este es el objeto que se persigue con el examen psicológico del alumno y con la investigación de la herencia. La escuela ha de ser una sociedad infantil dentro de la sociedad humana. Y no cabe otra cosa que convertir a aquélla en una comunidad que adiestre al niño en el papel que más tarde ha de verse obligado a desempeñar.

En el trabajo escolar --continúa diciendo-- hay que hacer intervenir y actuar las actividades todas del cuerpo y del espíritu del niño para llegar a una educación activa y funcional proclamada por Clapórede. Será preciso pues, mantener al escolar en un ambiente sano de trabajo en que esté satisfecho su interés y su apetencia de descubrir, de inventar y de hacer.

La aspiración deberá ser que el niño no halle en el medio escolar nada que le sea ajeno, y

que de una u otra forma no responda a un esfuerzo o a una iniciativa propia.

La escuela graduada se adapta a la vida de la sociedad; se adapta a la vida del taller, de la fábrica, de los centros de estudios, etcétera, donde los aprendices están separados de los técnicos.

Tan de necesidad es la escuela graduada que toda unitaria bien organizada ha de separar en grados a los alumnos.

Y termina el señor Arce su importante ponencia diciendo que la escuela graduada es el tipo de escuela ideal y la única que puede desenvolver los fines de la verdadera educación, porque es la mejor que puede adaptarse al niño: porque es la que puede aproximarse más a la vida real y a la educación en comunidad con el trabajo de colaboración y cooperación; porque es la que puede atender mejor a los intereses del niño; porque puede utilizar sin perjuicio de los demás niños los procedimientos apropiados a cada edad, y por ser la que más se adapta a la vida de la sociedad.

La escuela graduada no ha fracasado como tal escuela, y si no ha rendido cuanto de ella se esperaba, depende de la orientación que se le ha dado y de factores externos a la escuela.

### DON GABINO RODRIGUEZ ALVAREZ

El señor Rodríguez Alvarez, director de la graduada --primer distrito de Oviedo-- lee también una ponencia sobre el mismo tema. "La escuela graduada como ideal pedagógico".

Las escuelas graduadas --dice-- han de organizarse a base de uno de estos procedimientos: rotación de clases, o rotación de grados. En el primer caso, los niños no conocerán para su enseñanza más que un solo maestro que pasará sucesivamente por todos los grados de la escuela, siempre con los mismos alumnos; es su compañero desde el principio al fin de sus estudios.

Tiene la ventaja de que el maestro se identifica más con sus discípulos, conoce mejor sus necesidades psicológicas y no pier-

de tiempo en nuevos escarceos para el conocimiento de los nuevos alumnos; Pero tiene sus inconvenientes; va contra la buena preparación del maestro que se ve obligado a las particularidades de todos los grados y enseñanzas y acaso le desvía de lo que es su especialidad, obstaculizando así el progreso de sus alumnos.

Con la rotación de grados, cada maestro es permanente en el mismo grado, sección, de modo que el niño varía de maestro cada vez que varía de grado. Este procedimiento favorece la preparación de lecciones, y también las condiciones que un maestro pueda tener para un grado de enseñanza determinado, pero rompe violentamente las relaciones intelectuales y afectivas ya establecidas entre el maestro y sus alumnos.

Y termina el señor Rodríguez Alvarez diciendo:

Primero. Que la escuela será preferentemente graduada, siempre que sea posible, teniendo como límites en cada distrito la inscripción de treinta a cuarenta alumnos por grado.

2.º Si la matrícula es suficiente, habrá tantos grados o secciones como años dura la escolaridad.

3.º Para felicitar la graduación en aquellas localidades donde se reúnan hasta ciento cincuenta alumnos de uno y otro sexo, podrían establecerse con dos secciones para niños, dos para niñas, y una común de párvulos, dependiente de la de niñas, y

4.º En los expedientes que se inician para la creación de nuevas escuelas la Inspección aconsejará que sean graduadas, si se pueden amoldar a las condiciones contenidas en los números segundo y tercero.

### DON HILARIO MUÑOZ

El señor Muñoz, maestro de la graduada de Mieres, hace un voto-ponencia sobre el consignado tema de "La escuela graduada como ideal pedagógico", diciendo que será lógico organizarla:

Primero. Especializando a sus maestros en las diferentes materias para aumentar la eficiencia del conjunto.

2.º Armonizando el horario de las diferentes secciones, para que todas reciban el beneficio de esa eficiencia, y

3.º Estableciendo el método de proyectos que unifica la obra, evita competencia y hace considerar a los compañeros como complemento necesario.

Todo esto exige un sólo programa y una sola tendencia o finalidad que se precisa concretar.

Prometemos a nuestros lectores seguir informándoles amplia-

# DOS "GLOBE TROTTERS", EN ASTURIAS

Recorrieron varias naciones europeas.--Les gusta más Asturias que Suiza



Desde el día 23 de octubre se encuentran en Asturias dos "globe trotters", uno de treinta y ocho años, Rudolf Baech, natural de Alemania; otro de treinta y cinco, Juan Schopmann, holandés, los cuales han recorrido ya varios países de Europa en viaje de estudios para aprender las costumbres e idiomas, y propaganda turística internacional.

Nos encontramos en la calle con estos intrépidos andadores, aventureros desde la adolescencia, a quienes hacemos varias preguntas, relacionadas con su odisea, contándonos en una mezcla de español, francés y alemán, lo siguiente:

Salimos de Amsterdam (Países Bajos) el 19 de abril de 1930. Recorrimos casi toda Holanda y Alemania; en Bélgica estuvimos dos meses; mes y medio en Austria; un mes en Italia; tres en Suiza, y en Francia tres y medio.

--¿En qué país han recaudado ustedes más dinero?

--En Francia, donde veníamos a salir por 80 francos diarios.

Después de visitar a Francia--continúan diciéndonos nuestros entrevistados, en un lenguaje casi ininteligible--penetramos en España, de la cual ya hemos recorrido casi toda la parte del Norte y ahora nos tiene usted en Asturias.

--¿Le gusta a ustedes Asturias?

--Muchísimo; para turistas tiene atractivos sorprendentes; sus montañas, su clima, sus mujeres... ¡oh! es verdaderamente encantadora esta tierra asturiana.

--¿Qué región de las visitadas hasta ahora les ha gustado más?

--Asturias.

--¿Más que Suiza?

--Sí; mucho más. Lo que debéis hacer ustedes es mucha propaganda de sus bellezas. ¡Si los turistas extranjeros supiesen lo que es Asturias!

--¿Qué?

--Pues que no irían a otra parte.

Sentimos mucho tener que nos ausentar de este bello país. Ya hemos recorrido casi todos sus pueblos; aún nos quedan algunos más, como Trubia, Grado, etc.

--¿Después?

--Después partiremos para Galicia.

--¿Y después?

--Al Africa, principalmente la parte Sur, donde hay muchos holandeses y alemanes.

Estampamos nuestra firma en un álbum que nos ofrecen y nos despedimos de estos valientes andarines en cuyo rostro reflejan los climas de varios países.



## REGION

Apartado número 42

Teléfonos 1516 1517



OVIEDO.--Grupo de concurrentes al banquete celebrado el domingo por los viajantes, representantes y dependientes de comercios para conmemorar el segundo aniversario de la fundación de su floreciente Sociedad. (Foto Mena).

# El Oviedo vence brillantemente al Sevilla y sigue en cabeza de la división

En todos los demás partidos de esta serie vencieron los que jugaban en casa.-De la primera, lo más destacado el empate en Santander del Racing y el Unión de Irún y la copiosa victoria del Donostia sobre el Valencia.-El Athletic de Bilbao derrotó al Barcelona

## EL OVIEDO CAUSO UNA EXCELENTE IMPRESION EN SEVILLA

SEVILLA.— Contábase ya por aquí con que el "Oviedo" era un excelente conjunto, pero hay que ser sinceros y decir que la realidad superó a cuanto se preveía. No se dudaba de una victoria casera, aunque si se creía que los asturianos ofrecerían una resistencia enorme.

Un partido terminado con la diferencia mínima, en favor de casa, era lo corrientemente pronosticado.

Pero los ovetenses, su línea delantera en modo particularísimo, dieron por tierra todos estos pronósticos, por cierto que muy justamente, que el quinteto ovetense es algo tan serio, que difícilmente se encontrará nada parecido en la segunda división; y en la primera, tampoco será fácil que se encuentren muchas que puedan parangonarsele.

Hicieron un excelente partido los ovetenses todos, desde Oscar, que pese a los tres tantos estuvo muy bien, hasta los defensas, cada uno en su especial modalidad —más colocación y vista el izquierdo, más impetuoso el derecho— pasando por los medios, que sin grandes altibajos, hicieron una labor discreta, no de gran lucimiento, pero sí de mucho provecho para llegar a la delantera en la cual todo fué sobresaliente. La colocación, la rapidez, la precisión y oportunidad en el pase, la ausencia casi absoluta de fintas y regateos y, sobre todo y por cima de todo, su enorme afán de rematar, el impulso que parece moverlos a todos de disparar sobre la puerta, así que tienen el balón cerca.

Claro está, que prodigando tanto y tanto los tiros un enorme por ciento de ellos tiene que resultar defectuoso, pero en cambio el margen que les queda para los acertados, siempre es grande, debido a esa prodigalidad.

Por otra parte, sus incansables e inesperados disparos, desde todos los ángulos y todas las distancias, conviértese pronto en una enorme pesadilla para el trío defensivo contrario al que terminan por desmoralizar por completo.

No quisiéramos hacer distinciones, pues que ya decimos que todos, sin excepción, estuvieron francamente bien, pero es forzoso señalar que Lángara sobresalió de manera tan señera, que sería injusticia no citarlo.

Sus disparos, desde cualquier distancia, con una fuerza impresionante y con colocación que era aliado temible de la fuerza para hacerlos peligrosísimos, hicieron que el público se le entregara de tal modo, que al final del encuentro no se conformó con menos que con sacarlo en hombros, tal y que el hubiera sido uno de los ídolos taurinos que hubiera tenido una tarde enorme en la Maestranza.

Otra cualidad remarcable de los asturianos, la que les dió el triunfo, es su enorme moral, que ni por un momento se vio rebajada, pues a un tanto del "Sevilla" respondían siempre acentuando su interés, reforzando sus acometidas, creciéndose más y más hasta ponerse en plan de imbatibles. Claro está que esta moral tiene su fundamento en material muy sólido y que no es otro que su preparación física, que les permitió en este encuentro empezar ya a un tren velocísimo, que aparentaba imposible de sostener más de unos cuantos minutos, pero lejos de esto, a medida que el tiempo transcurría, lo acentuaban más y más, al extremo de que en la segunda mitad el "Sevilla" estaba entregado por completo en tanto ellos seguían desenvolviéndose sin dar muestras de cansancio, al contrario, volcándose sobre Ritzguirre con una codicia y un ardor que en contraron en el marcados su merecida compensación.

El "Sevilla" jugó sólo medio partido, la primera tanda; en la segunda "no las vieron", pero esto, y acaso esta opinión discrepe con la de la mayoría de los compañeros, por la muy sencilla razón de que el "Oviedo" no le dejó, se impuso de tal modo, que su juego fué bastante para anular casi totalmente a los contrarios.

Por otra parte, Eizaguirre, aún contando con lo peligroso de la vanguardia ovetense, no tuvo una de sus buenas tardes. Tenemos la impresión de que en una de éstas, por lo menos uno de los tantos del "Oviedo" no lo hubieran sido. De los demás de casa, Valtolrá fué el único que en los noventa minutos no desmayó, haciendo cuanto humanamente podía pedirsele, dada la falta de colocación.

Campanal, bien en la primera mitad, pero apagado por completo en la segunda, lo contrario de los medios, que jugaron más prácticamente en la segunda que en la primera tanda, pero ya entonces era imposible de contener de una manera eficaz a los asturianos. La defensa casera estuvo discreta.

Dirigió el encuentro el colegiado Melcón, que no tuvo una actuación ni muy brillante ni imparcial, al extremo de que el tercer tanto sevillano —último del partido— fué logrado en un fuera de juego que vió todo el mundo menos él.

Una cantidad regular de público y las siguientes alineaciones:

Por Oviedo.— Oscar, Caliche y Goyo; Avileu, Sión y Chus; Luciente, Gallart, Lángara, Galé y Polón.

Por Sevilla.— Eizaguirre; Sedeño e Iglesias; Rey, Abad, y Arroyo; Valtolrá, Adelantado, Campanal, Pepe y Brand.

Apenas pitado el comienzo del partido, una fulminante arrancada ovetense termina en centro medio del extremo derecha que el interior del mismo lado, corrido al centro, remata de cabeza colocadísimo y fuerte, es el primer tanto.

Diez minutos después, Campanal recibe un pase de Ramos y con un oportuno remate logra el empate, que él es también el encargado de deshacer, al fusilar el segundo para su equipo, rematando un centro de Brand.

El primer tiempo terminó con ventaja sevillano de dos-uno.

En el segundo tiempo, desde sus comienzos manda el "Oviedo"; Lángara, aprovechando de manera fulminante un pase de Galé, logra el empate.

Polón, que fué también el que entregó el balón a Galé, para que éste sirviera a Lángara la oportunidad del empate, centra ahora un poco pesado, pero Inciarte llega a todo gas con la precisa oportunidad de empalmar un remate que se cuele como un rayo por el ángulo contrario.

La ventaja del "Oviedo" la mejora Lángara con "su gol" el que le valió unas ovaciones imponentes. El delantero centro recogió una pelota casi en medio del campo, se escapa a toda marcha sorteando contrarios y mucho antes de llegar al área, dispara con tal fuerza, que aquéllo fué incontenible, por no dar tiempo a ver el balón hasta que estaba en la red.

Aunque con dos de ventaja y mucho tiempo consumado, el "Oviedo" se hace algo conservador: sigue ejerciendo el mando de manera absoluta, lo que permite a Galé aumentar aún más la ventaja al rematar en forma imparable un excelente pase de Lángara.

Instantes después— falta un minuto— una reacción sevillana, un corner contra el "Oviedo"; se tira éste, y es despejado defectuosamente, lo que permite a Campanal en franco fuera de juego, rematar el tercero de los suyos y último del partido.

### ENTUSIASMO DE LOS ASTURIANOS

Apenas Melcón pitó el final, toda la colonia asturiana de Sevilla y pueblos cercanos, que se había dado cita en el campo, invadió éste para hacer ostensibles sus entusiasmos a los jugadores, a los que magullaron a fuerza de abrazos.

Lángara, fué el que hubo de aguantar más, al extremo de que no contentos con los abrazos, fué paseado en hombros por todo el campo y llevado a la caseta.

Después del encuentro, los asturianos rivalizaron en atenciones con los jugadores, que tampoco se esconden para manifestar sus entusiasmos.

### Spórting, 4-Betis, 1

Buena entrada registró ayer por la tarde el campo del Molinón para presenciar el encuentro Spórting local-Betis.

Los primeros momentos el juego fué favorable al equipo andaluz, que hizo vistosos avances aunque ineficaces en su terminación, logrando el primer gol el equipo gijonés al recoger Pin un buen servicio de Herrera que lo transformó en el primer gol. Pero al minuto de este gol había logrado el empate el Betis, al ceder Adolfo II magníficamente a Timimi y rematar éste de tiro sesgado.

La línea media gijonesa empezó a empujar a sus delanteros y a los 23 minutos, Moro, inició una gran jugada, recogiendo el balón Pin, que cedió adelantado a Nani logrando este jugador el segundo gol gijonés.

El tercer gol de los locales se debió a Avileu en un tiro a la media vuelta, después de una preciosa combinación entre este jugador, Herrera y Pin.

En el segundo tiempo también los comienzos fueron favorables al Betis, pero no obstante los gijoneses lograron un nuevo gol por mediación de Herrera y con cuatro a uno terminó el encuentro distinguiéndose por los gijoneses Moro, Luisín y Pin y por el Betis, García de la Puerta.

Escartín alineó a los equipos en la siguiente manera:

Betis.— Jesús, Jesusín, Tenorio; Suárez, Soladrero, Adolfo, Timimi, Adolfo II, Vallina, García de la Puerta y Ravela.

Spórting.— Sión, Quirós y Pena; Cantell, Moro, Luisín; Adolfo, Avileu, Herrera, Pin y Nani.

### RACING DE SANTANDER

DER 2 - UNION DE

### IRUN 2

SANTANDER.— Dos fases completamente opuestas tuvo este encuentro. En la primera, que correspondió justamente a los primeros cuarenta y cinco minutos, iniciativa y mando de los caseros, que marcaron dos veces (Oscar y Larrinaga) por cero sus contrarios.

En la segunda tanda, una confianza irrazonable de los caseros, permitió a los fronterizos imponerse de tal modo, que Amunarrí y Eiocegui consiguen los dos tantos precisos para empatar.

Después del empate las santanderinos se lanzan a una ofensiva tan ardorosa como inútil, pues la defensa irundarra, muy reforzada, se mostró infranqueable.

Dirigió el encuentro Adrados, que cumplió bien.

### ATHLETIC DE BILBAO 3

### BARCELONA 0

BILBAO.— Justa expectación había despertado este encuentro entre los líderes de la primera, pero en el campo ya fué otra cosa muy distinta de lo esperado, ya que el Barcelona presentó un equipo bastante flojo, con falta de Sami en el ataque, lo que redujo el valor de éste considerablemente.

En el primer tiempo, logró Gorostiza el único tanto que se hizo y los dos de la segunda mitad, también athéticos, fueron rematados por Roberto y Gorostiza.

Pese a la diferencia del marcador, la de juego fué muy escasa. Arbitró, Steimborg, mal.

(MAS INFORMACION DEPORTIVA EN PAGINA ONCE).

## PRIMERA DIVISION

### MADRID 5 - DEPORTIVO 0

MADRID.— No tuvo interés este partido. El "Madrid", pese a no molestarse apenas, logró apuntarse una abundante victoria, que pudo ser aún mayor.

El Alavés no es ni sombra de lo que fué, por su juego enérgico y con ribetes de dureza y sueldad, no puede en ningún modo compensar la "clase" que ha perdido.

En el primer tiempo hicieron tres los madrileños (Hilario, Triana y Reguero) y los dos del segundo los hizo Lazcano.

### ESPAÑOL 4 - ARENAS 2

BARCELONA.— Resultó interesante este partido jugado en Casa Rabia. En la primera tanda las fuerzas se mostraron iguales, reflejándose así en el marcador, que acusaba un empate a uno al terminar.

En la segunda mitad se impusieron los caseros, que hicieron cuatro tantos por sólo uno los areneros.

Fueron autores de los tantos Besolí y Menchaca, los del primer tiempo, por el Español y el Arenas, respectivamente.

Los de la segunda tanda los hicieron Besolí, Juve y Edelmiro, por el Español y Calero el del Arenas.

Arbitró, mal, Espinosa.

### DONOSTIA 7 - VALENCIA 1

SAN SEBASTIAN.— Un partido muy mediocre, éste entre donostiarra y valencianos.

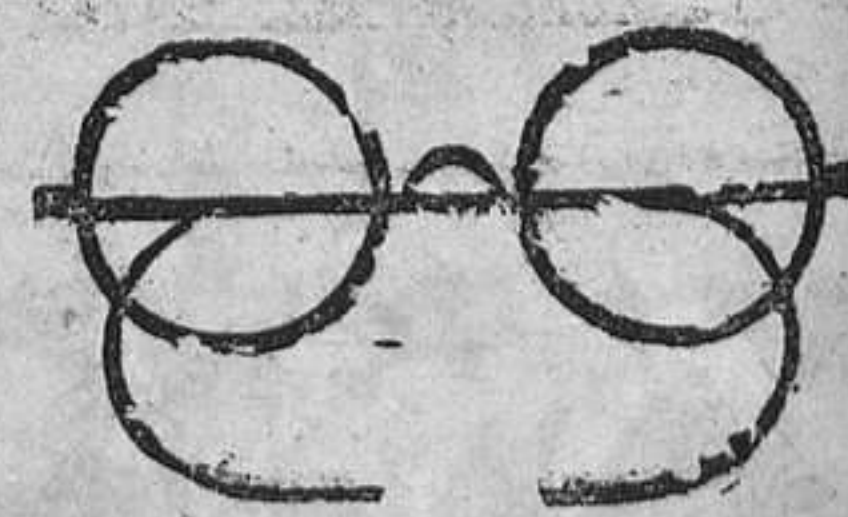
Los visitantes tuvieron una actuación, por lo que se refiere a sus líneas defensivas, lo que les dió el trabajo hecho a los de casa para vencer.

Hasta siete tantos marcaron los del Donostia, contra uno de los visitantes.

Los tantos caseros fueron hechos por Bienzobas (3) Cholin (2) Civero y Garmendia.

El del "Valencia" lo consiguió Navarro.

Arbitró, bien, Quintana.



### CASA DUBOSC OPTICA

Sucesor Teodoro Gracia Surtido completo de gafas lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina

Despacho rápido de recetas de señores oculistas

PRECIOS SIN COMPETENCIA, VEANLO

Fruela, 9 Oviedo-Tel. 2030

(Junto a las obras del Banco Herrero)

# Los conflictos sociales en España

## LA GUARDIA CIVIL CUSTODIA EN ALMERIA BANCOS, CONVENTOS Y EDIFICIOS PUBLICOS

Se considera fracasada la huelga general. -- Huelga general revolucionaria de campesinos

### APLAZAN LA HUELGA LOS AZUCAREROS

#### FRACASA LA HUELGA GENERAL

ALMERIA.—El acuerdo adoptado anteayer de declarar la huelga general ilimitada, constituyó un fracaso.

Fueron detenidos seis delegados de la Casa del Pueblo.

Procedentes de Madrid han llegado veinte números de la Guardia civil, los cuales prestarán servicio mientras las circunstancias lo exijan.

#### HUELGA QUE SE APLAZA

ZARAGOZA.—La huelga de azucareros que estaba anunciada para hoy, no llegó a plantearse.

Parece que ha sido aplazada hasta el día 30 del actual.

Los obreros de la Fábrica de Terror, en nombre de quinientos, se han pronunciado en contra de la aludida huelga.

#### CONTRA "EL SOCIALISTA"

MADRID.—Con motivo de un suelto publicado en "El Socialista" por Margarita Nelken, sobre los sucesos ocurridos en Almedralejo, el presidente del Centro Republicano de aquella localidad dirigió un telegrama al jefe de la Guardia civil protestando de la interpretación caprichosa que se da en el referido suelto a los sucesos allí desarrollados.

Elogia el comportamiento de la Guardia civil, que dice actuó con excesiva prudencia a pesar de tratarse como se trataba de un movimiento ilegal.

#### INTENCION ASALTAR UN AYUNTAMIENTO

SALAMANCA.—El mal tiempo reinante hizo que paralizaran las obras en construcción con lo que se recrudecieron los efectos producidos por la crisis de trabajo.

Un grupo de obreros parados recorrió los tajos en que trabajaban obreros por cuenta del Ayuntamiento y les invitaron a que abandonasen sus tareas, sin conseguirlo.

Después se reunieron en la Casa del Pueblo y desde allí marcharon al domicilio del alcalde dando gritos.

El alcalde, seguido de varios grupos, marchó a la Casa Consistorial, en la que los grupos intentaron penetrar violentamente, pero se les logró contener.

Luego se estacionaron frente al Ayuntamiento en actitud hostil.

Al poco rato se disolvieron pacíficamente.

#### UN MUERTO Y DOS HERIDOS GRAVES

ALMERIA.—En un pueblo cercano a Selgas, se produjo una colisión entre dos grupos de obreros republicanos y socialistas, por discrepancias respecto a la declaración de huelga general.

A consecuencia de la refriega resultó muerto uno de los conten-

## LA SOCIALIZACION DE LA TIERRA

Según la ve un diputado socialista

MALAGA.—En los salones del "Petit Palais", explicó ayer una conferencia relacionada con el problema de la tierra el diputado socialista don Lucio Martínez. Comenzó haciendo una historia del problema de la tierra, y afirmó que, a su juicio, dicho asunto estuvo abandonado durante la Monarquía.

La República, añadió, persigue ahora la regención del campo, para lo cual no aspira solamente a engrandecer la campiña, sino también que quiere llevar a ella la cultura.

Se mostró partidario de ir a la socialización de la tierra y de que ésta sea de quien la cultiva.

Citó varios casos de propietarios de tierras que después de poner los obreros las semillas, los abonos y el trabajo, se reparten las utilidades.

Termina diciendo que el problema de la tierra se encuentra más agudizado en Andalucía, que es donde la tierra es más rica.

### Teatro Campoamor

Compañía de comedias de ISABEL BARRON A las 7 (Gran Moda)

Primera de abono.

A las 10 y media (especial). La comedia humorística en cuatro actos, original de Enrique Jardiel Poncela

MARGARITA, ARMANDO Y SU PADRE

Admirable creación de esta compañía.

Mañana, miércoles, a las 10 y media, única función popular. BUTACA 2,00 pesetas. La graciosísima comedia de Muñoz Seca LA PERULERA.

Jueves, extraordinario estreno LAS LLAMAS DEL CONVENTO. De Luis Fernández Ardavin.

### TEATRO JOVELLANOS

A las 7 y cuarto y 10 y media BUTACA 0,50

Tercera y cuarta jornadas, últimas de la magna producción "El conde de Montecristo".

Mañana, miércoles, La jaula del amor. Por Lee Parry.

### Teatro del Principado

Hoy, a las 7 1/4 y 10 1/2 BUTACA 1,50

Reaparición de la más encantadora actriz, JEANETTE MAC DONALD con VICTOR MC. LAGLEN en la moderna y lujosa comedia FOX, sonora y hablada

### ¡POR UN PAR DE PIJAMAS!

Pronto: CAIN. La conversión al "primitivismo" de un hombre moderno.

que en unión de la Guardia civil prestan servicios en los Bancos, Telégrafos, Correos, conventos y en otros edificios públicos.

La Guardia de Seguridad presta servicio con tercerola.

Esta mañana abrieron los comercios, teniendo los cierres metálicos a medio echar.

En los mercados no se registró ninguna anomalía.

El tránsito rodado se hizo con regularidad.

En el puerto trabajaron obreros afiliados a la Unión General de Trabajadores.

## NOTICIAS DE BARCELONA

### DIMITE UN CONSEJERO DE LA GENERALIDAD

Por solidaridad con el gobernador. -- El choter que condujo a unos atracadores participó en el asalto al Banco de Manresa y cobró nueve mil pesetas

#### ATACADOR DETENIDO

BARCELONA.—Esta madrugada, la Guardia civil de Sarriá capturó a un individuo que momentos antes había sido detenido por un somatenista, del cual logró desasirse cuando intentaba atracar a un chófer cuyo automóvil había alquilado en la calle del Carmen.

El detenido dijo llamarse Pedro Navarro.

#### COMEN Y NO PAGAN

BARCELONA.—En la plaza de Hoyos, dos individuos penetraron en un bar allí establecido y después de comer opíparamente, se marcharon sin pagar. Salió en su persecución un camarero, al cual intentaron agredir con unas tijeras que esgrimían.

Fueron detenidos por unos soldados que pasaban por el lugar de la ocurrencia.

#### DEL SUCESO DE LOS ATACADORES

BARCELONA.—La Policía ha logrado aclarar un tanto el suceso en que resultó muerto un atracador y herido un guardia civil, en la carretera de Tarrasa.

Según las gestiones oficiales, los atracadores no se aparearon en la carretera de Tarrasa, sino que se dirigieron por la de Sabadell, hasta San Cugat, y aquí se aparearon, continuando a pie hasta Sabadell.

El chófer, que fue detenido, declaró que un individuo le ha-

bía alquilado el auto para que le llevase a Tarrasa, y que ya en ruta, tomó asiento en el coche otro individuo y poco más allá montó un tercero, marchando los tres hasta que fue detenido el vehículo por la Guardia civil.

Como estas declaraciones no convencieron a la Policía, se continuaron las diligencias, que dieron por resultado la detención de dos individuos: uno en un bar de Sabadell y otro en un cine de la misma localidad.

Se llaman los detenidos Gonzalo Matarredona y Francisco Uriña.

Parece ser que todos ellos, incluso el chófer, tomaron participación en el asalto al Banco de Manresa, y que el citado chófer percibió por este servicio nueve mil pesetas.

Sometidos a interrogatorio, negaron toda participación en los hechos, pero en declaraciones aisladas confesaron ser los autores de la mayoría de los atracos que de algún tiempo a esta parte se cometieron en las carreteras que afluyen a Barcelona.

#### ADHESIONES AL GOBERNADOR

BARCELONA.—Continúan las adhesiones al gobernador.

Los pliegos firmados continúan ya más de treinta mil firmas.

Se asegura que el consejero de la Generalidad Carrasco Formigueira presentará la dimisión de su cargo, como adhesión a la persona de Anguera de Sofo.

## CIRCULO MERCANTIL

### GRAN THE-BAILE

para el día primero de año. Amenizado por un jazz-band americano

Precio cinco pesetas Se reservan mesas

La casa Marañá perfumará el salón del baile y regalará a las señoritas concurrentes cuarenta frascos de esencia SUSPIROS DE GRANADA

## Banco Español de Crédito

Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID

CAPITAL { Autorizado: 100.000.000,00  
Desembolsado: 51.352.250,00  
Reservas: 54.960.329,00

Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.

Eu Asturias: Arriendas Mieres Salas  
Cabañaquinta Navia Sama de Langreo  
Cangas de Onís Pola de Allande Tineo  
Grado Pola de Lena Trubia  
Infiesto Pravia Vegadeo  
Llanes

### CVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO

La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda la clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES

Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual

Consignaciones y Bonos (A seis meses 3 y 1/2 por ciento nos a vencimiento fijo (A un año 4

Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER

# INFORMACION POLITICA

## LA COMBINACION DE GOBERNADORES AFECTA A QUINCE PROVINCIAS

Hoy se facilitará la nota a la prensa.-Azaña habla de la nivelación de presupuestos.- Reorganización de la Alta Comisaría

MANIFESTACIONES DE  
LARGO CABALLERO

MADRID.—El ministro de Trabajo recibió ayer la visita de una comisión de Jaén, de la que formaban parte los diputados socialistas por dicha provincia.

Los comisionados hablaron al ministro del conflicto planteado en dicha ciudad a causa de que los patronos se niegan a cumplir las bases de trabajo que habían aceptado y firmado ya en 16 del corriente mes de Diciembre para la recolección de la aceituna.

El señor Largo Caballero manifestó a los visitantes que iba a hablar con el ministro de la Gobernación acerca de dicho asunto. Efectivamente así lo hizo el señor Largo Caballero y el ministro de la Gobernación le dijo que iba a dar al gobernador civil, que estaba dimitido, órdenes terminantes para que se cumplan las bases de trabajo aprobadas por los patronos, ya que no se concibe que éstos den lugar a que prosiga un conflicto después de haber firmado un pacto.

También recibió el ministro de Trabajo la visita de una comisión de Arenas de San Pedro, que le habló de las dificultades que encuentra el Jurado Mixto Rústico para constituirse y actuar.

El señor Largo Caballero manifestó que como en el nuevo presupuesto figuraban las cantidades necesarias para el sostenimiento de dichos Jurados y ahora se encuentra con que ha sido prorrogado el vigente Presupuesto y esto le impide atender de momento a dichos servicios. Ahora hay que esperar, —añadió— que se apruebe el Presupuesto para el año próximo, en el cual el Estado se hará cargo de las atenciones económicas de dichos Jurados Mixtos.

Después el ministro de Trabajo recibió a los periodistas, con los que conversó extensamente acerca del Seguro de Maternidad y les leyó un telegrama que había recibido de Vigo, en el que las obreras piden que el Seguro de Maternidad se transforme en Seguro de Enfermedad.

Esto sería lo ideal, continuó diciendo el señor Largo Caballero, pero no estamos todavía en condiciones de hacerlo. Ahora estamos estudiando este asunto, ya que el Seguro de Enfermedad habría de abarcar todas las enfermedades e incluso las de la Maternidad.

No se concibe, agregó el ministro de Trabajo, que las obreras se muestren en una actitud contraria al Seguro de Maternidad, ya que como dije hace días, no se las pide más que el sacrificio de unos céntimos diarios, y con eso tiene aseguradas seis semanas anteriores al parto y otras seis posteriores al mismo, además de todas las atenciones inherentes al alumbramiento; tocólogo, análisis, etc., además de reservarles el puesto que tengan en las fábricas o talleres en que trabajen.

El señor Largo Caballero se extendió luego, en consideraciones acerca del Seguro de Maternidad, poniendo de manifiesto la conveniencia de que este asunto sea acogido favorablemente por todas las obreras, ya que tal servicio solamente redundará en beneficio de ellas.

SE REORGANIZA LA  
ALTA COMISARIA DE  
MARRUECOS

MADRID.—El ministro de la Guerra recibió ayer la visita del jefe Superior de Policía, con quien conferenció extensamente.

Después el señor Azaña recibió al Agregado Militar de España en la Embajada del Quirinal, teniente coronel don José Sicaudo, que iba a despedirse.

También recibió al señor Méndez Vigo.

Al recibir luego a los periodistas, éstos preguntaron al señor Azaña qué noticias nuevas tenía de la dimisión del gobernador de Barcelona, y el señor Azaña respondió que las últimas las había tenido por la Prensa.

Anunció luego que hoy o mañana aparecería en la "Gaceta" un Decreto reorganizando la Alta Comisaría de España en Marruecos.

Como los informadores le pidieron algunos detalles de la expresada disposición, el señor Azaña dijo que en aquellos momentos no los recordaba, pero que más tarde probablemente podría facilitar una nota con una referencia de dicho Decreto.

Terminó diciendo el señor Azaña, que a primeros de año facilitaría una nota relacionada con los Presupuestos.

Desde el Ministerio de la Guerra marchó a la Presidencia, donde recibió la visita de don Horacio Echevarrieta.

EL SEÑOR CARABIAS  
VISITA AL MINISTRO  
DE HACIENDA

MADRID.—Ayer por la mañana regresó de Barcelona el ministro de Hacienda.

Poco después acudió a su despacho oficial, donde recibió varias visitas, entre ellas la del gobernador del Banco de España, señor Carabias, que iba a darle cuenta de los acuerdos que se adoptaron en la Junta general de accionistas del Banco de España.

El señor Carner, por mediación de un secretario, avisó a los periodistas que no tenían ninguna noticia de interés que comunicarles.

SE POSESIONA EL FISCAL DE LA REPUBLICA

MADRID.—En la mañana de ayer tomó posesión de su cargo el nuevo fiscal de la República, don Gabriel Martínez Aragón.

Asistió al acto el presidente del Tribunal Supremo, señor Medina, el fiscal saliente, señor Franchy Roca, varios magistrados y numerosos letrados.

La ceremonia fué muy sencilla. El nuevo fiscal se limitó a prometer el cargo.

No se pronunciaron discursos.

DICE EL SEÑOR ALBORNOZ

MADRID.—El ministro de Jus-

ticia al recibir ayer a los periodistas, manifestó que estaba estudiando el Decreto relativo a los archiveros a fin de llevarlo al Consejo de Ministros que se celebrará hoy, al objeto de que pueda publicarse en la "Gaceta" antes del día primero de Enero próximo.

Añadió el señor Albornoz que dicha disposición era una prórroga con algunas modificaciones, supresiones y aditamentos.

También manifestó el ministro de Justicia que los demás ministros estaban dedicados al estudio de los Presupuestos de sus respectivos Departamentos, sobre todo el señor Carner, de quien dijo esperaba se impondría pronto de los asuntos de su Ministerio, al frente del cual seguramente habría de desarrollar una gran labor.

UN BANQUETE

MADRID.—El ministro de la Gobernación obsequió ayer con un banquete a los periodistas que hacen información en su Departamento.

GALARZA A MADRID

ZAMORA.—El Subsecretario del Ministerio de Comunicaciones señor Galarza ha regresado a Madrid.

UN MITIN DE PROPAGANDA

TOLEDO.—En Tbrrijos se celebró ayer un acto de propaganda organizado por la Sección femenina de Acción Nacional, con asistencia del diputado a Cortes don Ramón Molina, el cual pronunció una elocuentísima conferencia acerca del carácter del actual feminismo.

El orador fué muy ovacionado.

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

MADRID.—La combinación de gobernadores se pensó facilitar esta tarde a los periodistas, pero hasta mañana no se les facilitará.

Sabemos, sin embargo, que la combinación afecta a quince provincias, y que en ella sólo figurarán dos gobernadores que desempeñan el cargo actualmente.

A Jaén irá don Martín Villobres abogado fiscal de Murcia, quien esta misma noche salió a incorporarse a dicho gobierno civil, en vista del mal estado en que se encuentra dicha capital.

En la combinación no figura el gobernador de Barcelona, pues el Gobierno trata de convencer al señor Anguera de Sojo, para que continúe en su cargo.

DECLARACIONES

PRIETO

MADRID.—La "Hoja Oficial" del lunes publica una conversación con el ministro de Obras Públicas.

Indalecio Prieto se refiere en primer lugar a la entrevista celebrada el pasado sábado con la Comisión Ejecutiva del Sindicato Nacional Ferroviario.

## MUNDO GRAFICO

los miércoles

## NUEVO MUNDO

los sábados

## CRONICA

los domingos

Prestigiosas revistas españolas  
Literatura amena e interesante  
Notas gráficas de actualidad

## Lea usted diariamente REGION

De la conversación no hay nada noticiable, como no sea que la entrevista fué todo lo cordial que puede suponerse, tratándose de amigos que se conocen desde hace muchos años. Fué en realidad una iniciación de conversaciones sobre temas cuyo interés no hace falta resaltar y en especial sobre las peticiones formuladas por los ferroviarios.

Yo insisto—añadió el señor Prieto— en que debe ser la opinión pública quien falle en última instancia sobre el pleito ferroviario, ya que el Sindicato en sus reclamaciones trata, en echar sobre Hacienda Pública una carga de varios millones.

El punto de vista de los gobernantes y el del Sindicato sindical, han de ser forzosamente distintos. Ellos hablan de nacionalización de los ferrocarriles, no ya para mejorar la clase obrera, sino con un interés nacional, pero yo he de afirmar que no es posible ni indicar el tema, sin que proceda una gran meditación, pues en otro caso podría traer fatales consecuencias.

Mientras se llega a la nacionalización, se pretende echar sobre Hacienda pública una carga que representa no pocos millones, y yo entiendo que no caben acuerdos provisionales, pues aquí lo provisional suele convertirse en definitivo y a veces en eterno.

En resumen, por lo que se refiere a los ferroviarios, se reanudarán las gestiones dentro de la mayor cordialidad, pero el imperativo categórico ha de ser para todo la reducción de gastos con vista a la nivelación de presupuestos.

MANIFESTACIONES DE

AZANA

MADRID.—El presidente del Consejo permaneció toda la tarde trabajando en su despacho.

Abandonó la Presidencia a las nueve de la noche.

Al salir fué abordado el señor Azaña por los periodistas, a los que manifestó que hoy, a las diez y media de la mañana, se celebraría Consejo de ministros, anunciando que éste sería largo.

Solamente yo, añadió, llevo un gran número de asuntos de mi Departamento.

Dijo luego que se tomaría dos o tres días de vacaciones, y que hoy mismo, probablemente, se marcharía al campo.

Desde luego, agregó, que el viaje a Málaga ha quedado desechado y que probablemente iría a Alicante.

Con relación al proyecto de reforma de la Alta Comisaría de España en Marruecos, acerca del cual había prometido facilitar una nota, manifestó que no podía hacerlo, pues de dicho proyecto no tenía completo conocimiento el

Consejo de ministros.

Anunció que en el momento oportuno daría el texto para que se hiciera público.

Uno de los periodistas le preguntó si estaba ya ultimada la combinación de gobernadores, y el señor Azaña contestó que de ella se trataría en el próximo Consejo.

Otro de los informadores le preguntó si entraría en dicha combinación el Gobierno de Barcelona, y el jefe del Gobierno contestó que no.

De eso nos vamos a ocupar ahora, agregó, el ministro de la Gobernación y yo.

Desde luego, siguió diciendo, hay que pensar en sustituir al señor Anguera de Sojo, puesto que éste insiste en marcharse.

Contestando luego a otras preguntas de los informadores dijo que se ocupaban de Presupuestos, cuyo estudio va muy avanzado, anunciando que este asunto sería objeto de mucha discusión.

Hay que ir a la nivelación a todo trance, añadió, y para ello cercenaremos todos los gastos.

Seremos inflexibles para llegar a la nivelación, y mientras tanto no se puede pensar en escueltas, ni en ferrocarriles, ni en carreteras, ni en otras cosas, mientras el Presupuesto no se haya nivelado.

—¿Se reforzarán los ingresos?, preguntó un periodista.

Si. Indudablemente, algo haremos en ese sentido. Pero con la necesaria prudencia, pues no podemos ahogar al país que ya lo está bastante.

Repito, siguió diciendo el señor Azaña, que es indispensable ir a la nivelación presupuestaria, única forma de restablecer el crédito y la confianza.

Para mí, es tan importante la nivelación de los Presupuestos como la misma Constitución, pues esa es la piedra fundamental sobre la que habrá de consolidarse la República.

Dijo que nada más anunciarse estas medidas habían reaccionado los Valores en Bolsa.

Si el 14 de abril del año actual se hubiera dicho a muchos lo que estaremos haciendo el 31 de diciembre, no lo hubieran creído, ni aún los mismo republicanos.

Algunos se escaman, pero la realidad es que para tener pesetas en abril, es necesario restringir los gastos en marzo.

Después que tengamos nivelación de presupuestos, podremos hablar de escuelas, carreteras, ferrocarriles, etc.

Como un periodista le preguntó si también serían rebajados los sueldos de los funcionarios públicos en la cuantía en que recientemente habían sido aumentados, el señor Azaña repuso que ese era un asunto que tendrían que resolver en definitiva las Cortes. Estas darían la resolución en última instancia.



# AL CERRAR LA EDICION

## DIMITE EL GOBIERNO DE LA GENERALIDAD

Asaltan el Palacio Arzobispal de Zaragoza y se llevan tres mil pesetas

### EL GOBERNADOR DE VALENCIA, DIMITIDO

DIMISION DEL GOBIERNO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA.—Ayer, a las siete menos diez, se reunió la Generalidad para celebrar Consejo. Se relacionaba esta reunión con la cuestión del gobernador y la dimisión del cargo de consejero de la Generalidad del señor Carrasco Formiguera, por solidaridad con su correligionario señor Anguera de Sojo.

Se hicieron comentarios para todos los gustos. Antes de terminar la reunión salió el señor Carrasco Formiguera, quien dijo a los periodistas que hace día había enviado una carta a Maciá poniendo a su disposición el cargo de consejero, pues estaba solidarizado plenamente con la actitud del gobernador.

Se decía también que el Gobierno de la República había exigido que para aprobar el Estatuto ocuparan los puestos de consejero de la generalidad personas de más confianza. También se decía que Carner dimitiría su cargo de vicepresidente, a pretexto de considerarlo incompatible con el de ministro de Hacienda.

El Consejo terminó a las once, facilitándose una nota a la Prensa en la que se dice que la cuestión económica queda resuelta hasta que se aprueben los futuros presupuestos, que los consejeros habían dimitido y que Maciá les había aceptado la dimisión. Según el propio Maciá, habrá nuevo Gobierno antes de celebrar su próxima asamblea la Diputación de la Generalidad.

#### ROBAN EN EL PALACIO ARZOBISPAL

ZARAGOZA.—En la noche del sábado al domingo penetraron unos desconocidos en el palacio

#### HACIA EL RESCATE



DE LAS 1000 EMOCIONES DE **TRADER HORN** A PELICULA MILAURO DE **Yetta Goldwyn Mayer** PROXIMO ESTRENO en el PRINCIPADO

## SE REUNE EL COMITE PARITARIO DE MINERIA

### La transformación del Comité en jurado mixto

Ayer se celebró en el local de la Patronal Minera una reunión del Comité Paritario de Minería.

Se trató en primer lugar de un juicio de despido, por un obrero contra su patrono don Enrique Tuñón, de la mina "Maepique", Lena. Dicho juicio quedó concluso para la sentencia del Comité Paritario.

Se trató después de una petición de la delegación para la preferencia en la readmisión del antiguo personal que pertenecía a las minas hace cuatro años, acordándose solicitar de la nueva empresa para que admita al mayor número posible de obreros que tengan aquélla procedencia.

Se trató a continuación de un informe emitido por la ponencia nombrada para estudiar el caso de selección de los vocales obreros en la mina "Legalidad", acordando el Comité darse por enterado, tanto del informe como del convenio celebrado entre la empresa y los obreros interesados.

La representación obrera insistió en que debían ser abonados los jornales pedidos por los obreros reclamados con ocasión de la diferencia, origen de sus reclamaciones. Sometido el asunto a votación, resultó un empate que decidió el vicepresidente, en función de presidente, en sentido de que se abonaran dichos jornales.

Y por último las representaciones obreras y patronales deliberaron sobre la orden ministerial referente a la transformación del Comité en Jurado Mixto, para proceder, en virtud de la misma, a la propuesta de las personas para los cargos de presidente y vicepresidente del nuevo.

#### DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID.—El ministro de la Gobernación, hablando con los periodistas esta madrugada, dijo que eran exageradas las versiones dadas acerca de la huelga de azucareros de Zaragoza, pues el gobernador le dijo que había sido un completo fracaso.

Hasta después del Consejo dijo que no podría facilitar la lista de gobernadores.

Terminó diciendo que para hoy estaba anunciada la huelga en Badajoz, la cual consideró absurda e injustificada. Se trata de protestar de la conducta del gobernador, pero como éste goza de toda su confianza, le mantendrá en su puesto.

#### LE INVITAN A DIMITIR

VALENCIA.—Anoche, a última hora, el gobernador recibió un telegrama del ministro de la Gobernación instándole a dimitir. Aquel accedió en el acto, y ya anoche cesó en su cargo.

### PIDEN LA DESTITUCION DEL ALCALDE

#### Por provocar a unos oradores

CORUNA.— Cuando se celebraba un importante mitin radical, que previamente había sido autorizado por la superioridad, en el Ayuntamiento de Serantes, el alcalde intentó provocar a los oradores y para ello ordenó la detención del abogado don José Miñones cuando éste se hallaba en el uso de la palabra.

El Consejo Provincial del partido envió ayer un telegrama de protesta al ministro de la Gobernación, rogándole a la vez la destitución del citado alcalde, por tan incalificable atropello.

### CAMBIOS BRUSCOS DE TEMPERATURA

Son muy frecuentes en la estación los organismos débiles. Cuando se toma la precaución de ción otoñal, afectando especialmente a los niños, al llegar esta época se resisten con vigor los enfriamientos, que suelen degenerar en gripe. La experiencia viene demostrando hace años, que el más poderoso fortificante que existe es la CARNE LIQUIDA del Dr. Valdés García, de Montevideo, poderoso nutritivo que no fatiga nunca el estómago y que, por el contrario, estimula el apetito.

### INAUGURACION DE COMEDORES

#### Por la Acción Católica de la Mujer

MADRID.— Ayer fueron inaugurados los dos primeros comedores que la sostendrá la Acción Católica de la Mujer.

Uno está enclavado en el Punte de Vallecas, y el otro en la barriada del Puente de Toledo.

Las raciones que se repartirán por dichos comedores diariamente serán trescientas.

### CONMINACION DE UN GOBERNADOR

#### Las Asociaciones religiosas

CUENCA.— El gobernador ha publicado una circular en la que se concede un único plazo de doce días a las organizaciones religiosas para que se sometan a la Ley de Asociaciones.

Pasado ese plazo, las entidades que no se sometan quedarán expuestas a las sanciones que la ley determinan.

Pide también a los ciudadanos que denuncien a las entidades religiosas que insistan en no acatar la nueva Constitución.

No se devuelven los originales

## EN EL CAMPOAMOR

### PRIMER CONCIERTO DEL PIANISTA KENTNER

Teníamos muchos deseos de oír buenos conciertos de piano.

Es género éste no muy cultivado en las últimas temporadas. Porque no pueden llamarse grandes conciertos pianísticos los de Carlos Zecebi y de Pilar Canero, en su breve intervención cuando vino acompañando a la violinista Albina Madinabeitia.

Si resultó muy interesante el concierto de los pianistas Viner y Doucet, tanto por el género de la música, moderna y norteamericana, como por los mismos ejecutantes.

Pero en resumen, hace mucho tiempo que no escuchábamos maestros como Brailonsky, Daner, Selva, Ciampi, Rubinstein y otros muchos, alguno de los cuales todavía el año pasado anduvo por España y no sabemos que se les haya invitado a venir a Oviedo.

Ayer nos tocó oír un nuevo en nuestra Filarmónica; Luis Kentner, joven austriaco que estudió en Hungría y se anunciaba como cosa notable. Desde luego la procedencia austriaca pre dispone a favor de un ejecutante, porque en aquél país, privilegiado para la música, se formaron muchos de los más grandes ejecutantes que han admirado las salas de conciertos más importantes del mundo. Ofrecía un primer programa variado e interesante, en el que no figuraban obras de las que tanto ha propagado y estropeado la socorrida y pedestre piano la.

Kentner correspondió plenamente a lo que habíamos imaginado. Es un pianista completo. Posee todas las grandes cualidades que forman un pianista magistral; mecanismo irreprochable de tonalidades y un exquisito buen gusto.

Temía el artista que la primera parte resultara un poco larga y fué indiscutiblemente la que más agradó y en la que se reveló como un gran intérprete de las obras y de los autores, sobre todo en la sonata de Mozart y en la magnífica sonata de Schumann. Bien lo comprendió el

público que aplaudió desde el primer momento con gran entusiasmo y le hizo salir a escena varias veces.

Kentner es joven y entusiasmado y agradecido. Por eso desde el principio se compenetró con el público y resultó el concierto cordial y agradable.

La segunda parte la dedicó en tera a Listz, uno de los grandes músicos de su país, y tocó la Sonata dedicada a Schumann obra nueva para nuestro público; la ejecutó seguida; se sale de la forma tradicional de la sonata y como además faltó exaltar el ambiente romántico y factuoso del autor, se produjo en la sala un poco de cansancio y de frialdad.

Lo mismo ocurrió en la tercera parte. No puede negarse que las obras eran magníficas, pero por novedad y sus dimensiones, no se borró la impresión de cansancio que ya existía.

El pianista descoló como en todo concierto como un magnífico ejecutante.

La Fantasia Ibérica de nuestro Falla, la apreciaremos más, cuanto sea más oída.

Más interesante resultó para el público la obra Islamey de Balakireff, que en algunos momentos parece más propia de orquesta. Su ejecución irreprochable.

Como el público muy satisfecho aplaudió sin cesar al gran pianista y como éste se hallaba encantado del público, volvió a sentarse al piano y regaló dos estudios de Chopin, uno en la menor y otro en la "fa mayor".

Sabido es que tales obras son muy conocidas del público, principalmente del joven elemento femenino estudioso y fueron tan pasmosamente ejecutadas, que los aplausos se repitieron incansables.

Esperamos con mucho interés el concierto de mañana. El programa lo forman obras más conocidas. ¡Lástima que no haya ocurrido lo mismo al de ayer! Por que el ejecutante es de primera.

VELAZQUEZ

### DOÑA VICTORIA TRATA DE VENDER SUS JOYAS DEBUT DE COMPAÑIA EN EL CAMPOAMOR

LONDRES.— El diario "Daily Express" publica ayer la noticia de que la ex Reina de España, doña Victoria Eugenia ha entablado negociaciones para vender en esta capital la colección de joyas que posee.

Anoche debutó, con gran éxito, en el Campoamor, la compañía de comedia que dirige la genial actriz Isabelita Barrón.

La obra elegida fué el recuento de la comedia en tres actos de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández, titulada "Mi padre", obra ya conocida de nuestro público.

La compañía que dirige Isabelita Barrón, muy aplaudida, y al final de cada acto escucharon muchos aplausos.

Ricardo Galache, tan buen actor como siempre, e Isabelita, cada día más artista y más guapa.

Las demás partes de la compañía cumplieron muy bien.

### RENOVACION DE UN JURADO MIXTO DE OVIEDO

MADRID.—En la "Gaceta" de ayer se publica una Orden del Ministerio del Trabajo disponiendo se proceda a hacer una nueva convocatoria para renovar el Jurado Mixto de la Industria Hotelera de la provincia de Oviedo.

### SECCION FEMENINA DE ACCION NACIONAL

GUADALAJARA.— Se verificó ayer una importante reunión en el domicilio de Acción Regional para constituir la sección femenina.

Las adhesiones para esta nueva sección aumentan constantemente.

### ASALTAN UN COMERCIO Y SE LLEVAN GALLETAS

MADRID.— Un grupo de individuos asaltó en la calle de Alvarez de Castro un comercio de comestibles.

A pedradas rompieron la lina del escaparate y aprovechándose de la confusión se apoderaron de unas cajas de galletas, valoradas en 125 pesetas.

Prontamente acudieron los guardias, que lograron detener a siete de los asaltantes.

**DE UN CONCURSO DE BELLEZA**

**Una probable elegida declina tal honor**

Hemos recibido la siguiente carta de Trubia:  
 "Señor Director de REGION.  
 Muy señor mío y de mi mayor consideración: Mucho le agradece el que me dé cabida en el diario de su digna dirección a las líneas que van al pie por lo que le quedará muy agradecido su afmo. s. s. q. e. s. m.—Ramón San Aurelio.

Con motivo del concurso de belleza que ha de tener lugar en esa localidad el próximo día 31 del actual, se vienen barajando como probables a ser elegidas, los nombres de varias agraciadas jóvenes entre las cuales se cita mi hija Maruja San Aurelio.

Desde luego, por lo que afecta a mi citada hija, estimo en lo que valen estas inmerecidas demostraciones de afecto, cuyo honor, desde luego, tanto ella como yo, y por varias razones, en ningún caso admitiríamos, entre otras, por no considerarse con méritos suficientes para hacerse acreedora al honor galardón de que, según el rumor público, se la quiere hacer objeto, y en segundo lugar, por estimar que al ser elegida y concederle una tan preciada distinción lo más probable sería que se vieran menguadas las muchas simpatías con que cuenta este amable pueblo de Trubia.

Por lo tanto ya lo saben las simpáticas jóvenes trubiecas, por parte de Maruja San Aurelio, que jamás ha pensado en ser favorecida, tienen el campo libre.

Trubia, 28 de diciembre 1931.

Pida las conservas de fama

**ULECIA**

Mermeladas — Melocotón — Espárragos — Frutas en su jugo y en almíbar — Pimientos — Tomates — Pasta fina — Chorizos — Jamones — Guisantes — Alubias — Champignons.

**BURSATILES**

28 DE DICIEMBRE DE 1931  
 Facilitada por el Banco Español de Crédito

**FONDOS PUBLICOS**

4 por 100 Interior, S. F.	65,50
4 por 100 Exterior, S. F.	75,—
5 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.	86,—
5 por 100 id., 1917, S. F.	82,—
5 por 100 id. 1927, s. imp.	91,25
5 por 100 id., 1927, con imppto. .... Serie F.	77,50
4 por 100 id., 1928, S. F.	77,75
Ferrovial, 5 por 100 ...	84,75
Cédulas Hip. 4 por 100...	76,50
Cédulas 5 por 100, id., id.	80,50
Cédulas 6 por 100, id. id.	94,—

**VALORES INDUSTRIALES**

Acciones B. de España...	435,—
Id. B. Hipotecario España	
Id. Banco Central .....	
Id. B. Español de Crédito	
Id. B. Hisp. Americano...	
Id. Río de la Plata ... ..	
Id. S. Hidroeléctrica Esp. Chade .....	163,—
Id. Mengemor .....	180,—
Id. Alberche ordinarias...	67,—
Id. Eléctrica Madrileña...	
Acciones Pref. Telefónica	97,25
Id. Ordinarias id. ....	
Id. M. Riff (portador)...	
Id. id. id. (nominativas)	290,—
Id. Duro-Felguera .....	
Id. Comp. A. de Fósforos	
Id. Comp. A. de Petróleos	
Id. Comp. A. de Tabacos	
Id. La Unión y El Fénix	
Id. F. C. M. Z. y Alicante	190,—
Id. Metropolitano A. XIII	
Id. F. C. Norte de España	290,—
Id. Comp. Mad. Trásvias	90,—
Id. Ordinarias Azucarera	53,50
Id. Comp. Esp. Petróleos	26,—
Id. U. Esp. de Explosivos	568,—
Obsl. Mieres, 6 por 100...	
Azuc. 4 por 100, estamp.	

**MONEDA EXTRANJERA**

Franco	46,50
Belgas .....	165,—
Franco Suizo .....	231,15
Libras .....	40,45
Liras .....	60,30
Dólares .....	11,84
Marcos .....	2,82
Escudos portugueses ...	
Pesos argentinos .....	3,07

**DEL ASESINATO DE UN OBRERO DE LA PLANTILLA LIBRE**

**Queda en libertad un detenido sobre el que recaían sospechas**

(De nuestro corresponsal)

Ha quedado sin efecto la detención de un obrero perteneciente al Sindicato de estibadores afecto a la Casa del Pueblo, al que nos referíamos en la información que publicamos en el número del domingo.

Las sospechas que se abrigaban acerca del detenido no se referían a que él hubiese sido el autor del hecho. Si acaso, podía estar enterado de quién había matado a la víctima. Esta creencia, tenía como fundamento que en las primeras horas de la mañana del día de autos, el detenido Antonio Muñiz, al disponerse a trabajar en las operaciones de estiba de uno de los buques surtos en el Musel y notar que le faltaba la pala profirió ciertas palabras con las cuales parecía indicar que acaso alguno de los obreros de la plantilla libre le habría sustraído la herramienta. Uno de sus compañeros le ofreció la suya, pero Antonio no quiso aceptarla, diciendo que había que acabar con todos los esquiroleros de cualquier manera que fuera. Y acto seguido renunció a trabajar aquella mañana, como le había correspondido.

Mediaba la circunstancia que, hallándose Antonio en el Musel, el obrero que poco más tarde fue asesinado en un tranvía, pidió al encargado de la plantilla que le liquidara, pues se marchaba a su pueblo. Y con estos detalles, como se suponía que Antonio estaba enterado de la marcha de aquél estibador libre, he ahí el fundamento de las sospechas que sobre él se abrigaban.

Todas estas suposiciones se vieron nacer a tierra, pues Antonio demostró que había regresado a Gijón, mucho antes que lo hiciera la víctima, y pudo probar donde había estado durante la mañana del día de autos después de haberse marchado del Musel.

En su consecuencia, se dispuso que fuera puesto en libertad una vez comprobados los datos por él expuestos, desechándose esa pista que se creía podía conducir a descubrir al autor del hecho. Ahora parece que la Policía realiza ciertas investigaciones por otro conducto aunque, como es natural, esas pesquisas se llevan dentro de la más impenetrable reserva.

Veremos lo que resulta de todas ellas.

Lea V. mañana REGION

Alguna vez habrá Vd. oído esta frase:

“Más alegre que chico con zapatos nuevos”

Pero los tiempos cambian, y las frases hay que cambiarlas también.

En el próximo mes de Enero oirá Vd. decir:

“Más alegre que señora que ha comprado en

**LOS CHICOS**  
 Ve el derroche de precios en  
**Almacenes LOS CHICOS**  
 Fruela, 1 OVIEDO

**BANCO GIJONES DE CREDITO**

Capital: 12 millones de Pts  
 DOMICILIO SOCIAL  
 Corrida, núm. 48-GIJON

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

CAJA DE AHORROS

Operaciones desde 1 PESETA

Intereses tres y medio por 100

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A seis meses 3 1/2 por 100

A un año 4 por 100

**CUENTAS CORRIENTES**

En Pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

**EL TIMO DE LA LOTERIA**

Una gitana le estafa dos mil pesetas

CIUDAD REAL.—Un individuo llamado Rafael Marqués denunció ayer a la Policía que hace días una gitana llamada Concepción Navarro le había echado la buena ventura, pronosticándole que le iba a tocar la Lotería de Navidad. Mediante engaños llegó a estafarle la indicada gitana la suma de dos mil pesetas.

La gitana fué detenida, y manifestó que la mitad del dinero lo había enviado a su marido, que se encuentra en la cárcel de esta ciudad.

**Semana de Muebles y Tapicería**

**RIBALAYGUA**

**EXPOSICION**

Uria, 50

# NOTICIAS DE GIJON EL MUNDO DE LOS DEPORTES

**Hoy quedará constituida "Acción Nacional".--Se proyecta una avenida en la entrada de la ciudad.--Vuelco de una charret.--La jornada mercantil con motivo de Año Nuevo y Reyes.--Comprobación de pesas y medidas.--Ciclo de conferencias tradicionalistas**

Estos días sigue constituyendo uno de los principales temas del comentario público la provisión de la Alcaldía. Cada cual hace sus conjeturas según el sector político a donde se inclinen sus simpatías. Claro es que, concretamente, nada se puede asegurar por ahora. Sin embargo, dados los acuerdos adoptados por los distintos partidos o fracciones que tienen representación en los escaños edilicios, ya casi se puede vaticinar hacia qué minoría se inclinarán algunos votos, los que han de dar el triunfo a uno o otro candidato.

Más que por afán de lanzar profecías, por ponernos a tono con lo que se dice en los mentideros políticos gijoneses, queremos seguir prestando atención a este tema recordando algunos de los pronósticos que se vienen haciendo acerca de quién será el futuro alcalde de Gijón.

Ya saben ustedes, quiénes han sido los designados por las distintas minorías. Vamos a recordarlos: los antiguos reformistas, hoy republicanos liberales demócratas, dan el nombre del ex alcalde y que actualmente lo es en funciones, don Gil Fernández Barcia. Los federales llevan como candidato a don Ramón Fernández González, que ya ocupó este puesto con el anterior régimen. Por cierto que se recuerda que, en aquél entonces, los que aspiraban a la Alcaldía eran esos dos mismos señores y que el triunfo de don Ramón Fernández fué por los votos de los concejales conservadores. ¿Se repetirá ahora aquélla misma coincidencia de opinión entre los ediles de la derecha y los federales? No es muy probable esta hipótesis aunque no debe de ser deshe-

chada. Unicamente teniendo en cuenta que los reformistas, más prácticos en estos escárceos políticos, acaso hayan conseguido a estas horas captar algunos votos, los necesarios para que su candidatura salga triunfante.

Los socialistas acordaron votar, alternativamente a cada uno de sus tres concejales. Y los de la Acción Republicana designaron al jefe de la minoría señor López Fombona y hasta parece que abrigan grandes esperanzas por no sabemos qué combinaciones, de lograr, en esta nivelación de fuerzas entre reformistas y federales, la codiciada vara. Los dos concejales que formaban la minoría de la derecha liberal republicana, don Valentín Álvarez y don Luis Blanc, posiblemente se dividan al par su voto, emitiéndolo el primero de ellos seis concejales conservadores o monárquicos que, aunque se cree que votarán en blanco, por lo menos en las dos primeras sesiones, es muy posible que, en la votación final se inclinarán alguno de ellos en favor de éste o el otro candidato. Como hay quien abriga la esperanza de algunos de esos votos serán para él. Y el recoger esta hipótesis, no se crea que aludimos a ninguno de los dos concejales pertenecientes a las minorías más numerosas.

A falta de otros asuntos de mayor importancia nos hacemos eco de todas estas fantasías políticas aunque nada aseguramos por nuestra parte ya que, en asuntos de esta índole suele haber sorpresas. Y nada más fácil que en el caso presente vaya a parar la vara de alcalde a manos de quien menos se pensase.

a un individuo que, provisto de un fuerte garrote, huía velozmente hacia la calle de Salustiano Regueiral, perseguido por un guardia que no cesaba de hacer sonar el pito de auxilio.

Al fin, el fugitivo fué capturado por el agente Amadeo Hernández, en la calle de Sanz Crespo. Conducido a la Inspección, dijo llamarse Lisardo Berral Silva, de 30 años, natural de Benavente, y sin domicilio conocido. Había agredido con el garrote que portaba a un tal Luis Sánchez Menéndez, de 35 años, de la Plaza de Cimadevilla, en el Muelle de Oriente, donde habían sostenido una disputa.

El agredido fué curado en la Casa de Socorro de una herida con tusa en la región occipital y el agresor quedó en los calabozos de la Comisaría de Vigilancia.

### LESIONADO POR UNA CAIDA

El niño José Antonio Rodríguez, de 5 años de edad, que habitaba con sus padres en la calle de Capua, sufrió una caída hallándose sentado en una silla, produciéndose la fractura del cúbito derecho por su tercio inferior. Le asistieron en la Casa de Socorro, reservándose el pronóstico el médico que le asistió.

También curaron en el mismo benéfico establecimiento al anciano Juan Castro, de 70 años, de la calle del marqués de Casa Valdés que se cayó por las escaleras ocasionándose la fractura del radio derecho por su tercio inferior. Pronóstico reservado.

### VUELCO DE UNA CHARRET

A consecuencia de haber volcado la charret en que viajaba con un amigo suyo, se produjo una herida contusa en la pierna izquierda y una contusión en la parte lateral del tórax, el vecino de Guimarán (Carreño), José Fernández, de 21 años.

Le curaron en la Casa de Socorro. El pronóstico es menos grave, salvo complicación.

### LAS FESTIVIDADES DE AÑO NUEVO Y REYES

Siguiendo la norma de años anteriores, establecida por la Delegación Local del Consejo de Trabajo, los Gremios de Ultramarinos, comestibles y similares, con motivo de las fiestas de Año Nuevo y Reyes, podrán prorrogar la jornada en sus establecimientos, hasta las diez de la noche, el día 31 del actual, y el Gremio de juguetería, incluso las joyerías, hasta las diez de la noche el día 4 de enero y hasta las doce el día 5, respetando las horas de 13 a 15 para comer y desde luego para todos los gremios con la obligación de reconocer a la dependencia su derecho a las horas extraordinarias.

### COMPROBACION DE PESAS Y MEDIDAS

Según comunica el señor ingeniero Jefe Industrial de la Provincia, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 61 del vigente Reglamento y circular del Excmo. señor gobernador civil, fecha 22 de diciembre actual, durante los días laborables comprendidos entre el 2 y 20 de enero próximo se efectuará en éste término municipal la comprobación anual de útiles de pesar y medir empleados por los comerciantes e industriales.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas interesadas.

### LABOR DE ACCION NACIONAL

El Comité organizador de la Acción Nacional en nuestra ciudad, se dirige a todos los elementos gijoneses simpatizantes o afectos a los principios y postulados de Religión, Patria, Familia, Orden, Trabajo y Propiedad, base de esta organización, para dar cuenta de que habiendo obtenido ya la aprobación del Reglamento porque ha de regirse la nueva Agrupación, quedan abiertas para el despacho las oficinas de seis a ocho de la tarde, en Corrida, 59, principal.

Hoy, martes, día 29, a las siete y media de la tarde, en el referido local social, del Centro de Acción Nacional, se efectuará conforme previene la ley el acto de constitución de la Sociedad con la lectura del nuevo Reglamento, aprobado por el gobernador, y elección de la Junta Directiva.

Las personas que quisieran tomar parte en la votación y aún no se hayan adherido, pueden pasar a inscribirse en el local de la calle Corrida, a las mencionadas horas de Oficina.

### IMPORTANTE MEJORA URBANA

Se presentó al Ayuntamiento la siguiente proposición: "De todos los concejales es sabido que la circulación y tráfico entre la zona de Pumarín y la Plaza de 6 de Agosto, es tan abundante y continua, que resulta sumamente reducida la carretera de Oviedo entre los dos puntos indicados para atender al mismo, y, exige, por lo tanto, que se piense en una reforma, dando el ancho necesario a esa vía, aprovechando que la margen izquierda no tiene edificios, siendo toda ella terre-

nos dedicados al cultivo, y las pocas casas edificadas en su totalidad, están faltas de condiciones higiénicas, siendo beneficioso su destrucción.

Esta obra tan necesaria, se presta al estudio de una reforma urbana, que sería de gran interés por que ella puede ser motivo de dotar a Gijón de una gran avenida, con un ancho no menor de cincuenta metros resultando comparable a las mejores de otras grandes ciudades, y sería base para extender una urbanización a las zonas laterales, con calles no menores de un ancho de veinte metros. Esta obra daría incremento al valor de todos los terrenos enclavados en esa zona, y por consecuencia, sería una fuente de ingresos para el Ayuntamiento que elevaría el activo del presupuesto.

Debemos de advertir que, afectando nuestro proyecto a una carretera, en esta obra debe intervenir el Ministerio de Obras Públicas, y se puede conseguir que contribuya a la misma, por lo que procede que se haga el estudio, y se le dé el curso correspondiente, pero sin dejar por eso de tramitar el expediente para que se fije de un modo definitivo la alineación de dicha Avenida, para evitar construcciones que pudieran encarecer la obra.

La Corporación deberá acordar que se haga el estudio por el ingeniero municipal con la mayor urgencia.

### UN GARROTAZO, CARRETERAS Y ALARMA

Próximamente hacia las diez de la noche del domingo, se produjo gran alarma entre el vecindario que se hallaba en el boulevard de la calle Corrida e inmediaciones de los Jardines de el Muelle, al ver

## SEGUNDA DIVISION

### CATALUNA 2 - ATHLETIC DE MADRID 1

BARCELONA.— No tuvo otro interés este partido que el que de jó el marcador al mantenerse en una constante incertidumbre, ya que, aunque los vencedores fueron siempre por delante, en cambio el dominio de los madrileños fué constante, siendo su delantera incapaz, al parecer, de rematar, la culpable de la derrota.

### CASTELLON 4 - CORUÑA 2

CASTELLON.— Resultó bastante interesante este encuentro. Los locales acusaron superioridad sobre los contrarios, en cuanto puede referirse a energía y codicia, y en cambio los gallegos perfilaron mejores jugadas de conjunto.

El primer tiempo fué de absoluto dominio casero, haciendo el Castellón tres tantos por uno los gallegos, por cierto que el tanto de estos, hecho por Triana, fué el primero que se marcó. Montaña empató y deshizo el empate y Gómez consiguió el tercero.

En la segunda tanda dominaron más los gallegos, marcándose un gol por tanda, siendo el Beltrán (Castellón) y Fariña (Coruña) los que marcaron.

### CELTA 3 - MURCIA 1

VIGO.— Un partido muy mediocre el jugado en Balaidos para la Liga. El Celta tuvo una actuación deficiente, logrando el triunfo con apuros.

Uno de los tres tantos gallegos fué hecho de penalty y los otros dos por Cosme y Seijas. Valcárcel hizo el tanto murciano.

## Resultados en la Tercera División

Levante 3, Gimnástico 2.  
Imperial 4, Alicante 3.  
Racing de Córdoba 2, Málaga 0.  
Erandio 2, Aurora 0.  
Valladolid 3, Eiríña 0.  
Júpiter 1, Iberia 0.  
Badalona 1, Martinec 1.  
Sabadell 3, Mallorca 0.  
Osasuna 0, Baracaldo 0.  
No se celebró el partido Racing de Ferrol-Cultura Leonesa, por retirada del equipo leonés.

## EL BARCELONA VENCE AL WIENER

BARCELONA.— El segundo partido entre los equipos Barcelona y Wiener, fué una nueva victoria para los catalanes, que marcaron tres veces por uno los contrarios.

El "Barcelona" presentó un equipo B, pues el otro contendía en Bilbao contra el Athletic.

## HOY, A LAS SIETE, LLEGA EL OVIEDO

A primera hora de la noche, llegaron a Salamanca los jugadores del "Oviedo", allí pernoctaron y hoy, temprano, siguieron viaje para comer en Volgrande, donde permanecerán algún tiempo.

La llegada a Oviedo, será alrededor de las siete de la tarde, y el viaje lo rendirán ante el domicilio del club, donde los espera una representación de la Directiva, para saludarlos.

## No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos

### UNA BODA

En la Iglesia de Santullano unieron sus destinos para siempre la bella señorita Eloísa Soto Vázquez, con el joven don Blas, ambos de estimables familias de esta localidad.

Fueron apadrinados por don Justo, y la señorita Alicia, bella y culta licenciada en Ciencias, hermanas de los contrayentes.

Bendijo la unión el virtuoso sacerdote, don Maximiliano Cuesta, Camarero de Su Santidad. Representó al juez, don Luis Antonio Soto Vázquez, abogado y profesor ayudante de la Universidad.

Firmaron el acta como testigos, don Francisco Díaz y don Eugenio García.

La boda se celebró en familia. Los hoy señores Álvarez Soto salieron a recorrer varias poblaciones de España.

### UNA INTERESANTE CONFERENCIA

El domingo se inauguró en el salón de actos del Centro Católico de Gijón el ciclo de conferencias político instructivas organizado por los tradicionalistas gijoneses.

Presidieron dicho acto don Inocencio Fernández de la Somera y don Manuel Prendes del Busto, jefes provincial y local, respectivamente de los partidos integrista y tradicionalista.

Corrió dicha conferencia a cargo del profesor y escritor don Florentino Soria López, y antes de comenzar éste su disertación, el presidente de la Juventud tradicionalista gijonesa, don Isidoro Cortina pronunció un corto discurso a modo de presentación y haciendo notar los propósitos de los organizadores de éstos actos, encaminados a conseguir la difu-

sión de los principios tradicionalistas y a estudiar los problemas políticos de actualidad, enfocándolos con altura de miras desde el campo derechista.

El tema escogido por don Florentino Soria, para su disertación era el del tradicionalismo en la hora actual. Comenzó con un rápido bosquejo sobre la Historia para demostrar cómo el tradicionalismo que no es más que una doctrina de la Iglesia Católica aplicada a la gobernación de los pueblos y adaptada a las peculiaridades de los mismos, y sin excluir los cambios de los tiempos, encuentra en el pueblo español ya desde los tiempos de la dominación de los romanos, el campo más propicio para el reinado de los principios cristianos. Señala cómo todo lo que no sea gobernar con arreglo a esos principios, equivaldrá a provocar la tiranía que con disraz de democracia o con los tributos autoritarios de la Dictadura o del cesarismo, sobrevendrían indefectiblemente.

En elocuentes párrafos se dirige a los jóvenes para invitarles a actuar en el campo político, y habla de las divisiones de los católicos que resume en las dos orientaciones principales de las oportunidades y las que por encima de todo defienden la integridad de la doctrina y añade que esa división no debe existir, pues, los católicos deben inmitar a la Iglesia que sabe ser oportunista para lo variable o accidentada y defensora de la integridad y la pureza de la doctrina en lo fundamental. El ideal católico—concluye—debe ser la realización de todas las leyes dentro de la Iglesia.

Al terminar su documentada disertación el señor Soria fué muy aplaudido.

# Noticias de Mieres

**El Orfeón Gijonés alcanza un gran éxito.—Constitución de la Junta Parroquial de Acción Católica.—El cuadro artístico del Orfeón Mierense**

Según hemos anunciado oportunamente, en la tarde del pasado domingo tuvo lugar en nuestra villa, la presentación oficial del renombrado Orfeón Gijonés, dando un concierto a las seis del indicado día, en el local del Orfeón Mierense cedido para tal fin.

Con el fin de corresponder en parte a los cariñosos recibimientos tributados en la hermosa villa de Jovellanos a nuestra Coral en las distintas ocasiones en que allí actuó, se había organizado un pequeño recibimiento, que tuvo lugar a las cuatro y media de la tarde, hora en que aproximadamente hizo su entrada en nuestra villa aquel Orfeón. En dicho recibimiento tomaron parte, los orfeonistas locales, Directiva y bastante público.

Una vez apeados de los lujosos autocars que les conducía, se dirigieron al Ayuntamiento con el fin de saludar a nuestra primera autoridad local en nombre de Gijón, y cuál no sería el asombro de los gijonenses y el nuestro también, al observar que las Consistoriales se hallaban cerradas y ni el alcalde ni concejal alguno se hallaba en su interior, pese a que según allí nos han manifestado, el alcalde de Gijón había anunciado anticipadamente al de Mieres esta visita.

Como desconocemos las causas de tan lamentable ausencia, que tan mal parada dejan la tradición de hidalgos, prescindimos de comentario alguno, quizás algún día si llegamos a conocerlas, las demos también a conocer al público, para que cada cual quede en el lugar que le corresponda.

Desde aquí, se dirigieron los orfeonistas gijonenses y los directivos que les acompañaban, al local social del Orfeón de Mieres, donde fueron delicadamente obsequiados por la Directiva local.

El anunciado concierto dió principio a las siete aproximadamente, hallándose el salón casi lleno de público, que tributó una prolongada salva de aplausos al presentarse en escena los coralistas gijonenses, los cuales ofrecían un admirable conjunto del que destacaban los blancos uniformes y la belleza y simpatía de los orfeonistas.

Antes de comenzar a interpretar las obras que en el programa figuraban, el culto secretario del Orfeón local, don Angel Diaz, dió lectura a unas hermosas cuartillas de salutación a los orfeonistas gijonenses, haciendo resaltar la acogida cordial que con los nuestros habían tenido en las visitas realizadas a aquella industriosa villa. Al terminar la lectura, se le premió con prolongados aplausos.

Las obras ejecutadas por el Orfeón de Gijón y las cuales hemos dado a conocer a su debido tiempo, fueron todas interpretadas de irreprochable forma, mereciendo al final de cada una de ellas, que se les premiase con bien merecidas ovaciones, obligando a besar la mayoría de ellas.

Ha sido, pues, la presentación de este Orfeón en Mieres, un clamoroso éxito, muy justo y merecido, que les ha de estimular a proseguir en la carrera artística emprendida, bajo la acertadísima dirección del admirado maestro don Angel Embil, sobradamente conocido del público asturiano por lo que prescindimos de los elogios que se merece por cuanto no sería más que repetir lo que ya es de todos conocido.

A la hora de la partida, las once de la noche, aproximadamente, también se les tributó ca-

riosa despedida, dándose vivas a Gijón y a Mieres.

## JUNTA PARROQUIAL DE ACCION CATOLICA

Previamente convocados por nuestro celoso arcipreste-párroco, nos hemos reunido en la tarde del pasado domingo y en uno de los salones de la sacristía parroquial, unos cincuenta feligreses, para ver de dejar constituida en esta parroquia, la Junta Parroquial de Acción Católica.

El señor párroco que la presidia, comenzó por dar las más rendidas gracias a todos los allí reunidos, por haber escuchado su llamamiento, exponiendo a la vez las causas por las que había prescindido de invitar a mayor número. Expuso la conveniencia, y más que conveniencia la urgente necesidad de constituir en Mieres la Junta que se pretende, cuyas causas—dice—de todos son sobradamente conocidas. Dió lectura a una atenta carta del ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis relacionada con el mismo y seguidamente, procedió a dar lectura a un proyecto de reglamento por él confeccionado y que caso de ser de la conformidad de los reunidos, pudiera ya servir para el régimen de la misma. Manifiesta que la lectura la hará despacio con el fin de que hagan cuantas objeciones crean convenientes y que él agradecerá.

Terminada la lectura del mismo y con el fin de acoplarlo a las necesidades y realidades vigentes, se nombró una ponencia compuesta por el señor párroco como presidente, y los señores don Justo Vigil, don Victor M. Trelles, don Celso G. Canteli, don Manuel Vázquez Prada y una señora o señorita de las Asociaciones y Compañías actualmente existentes, que se designará.

Con el fin de que esta ponencia termine sus trabajos lo antes posible, se fijó allí mismo la fecha del 14 del próximo mes de enero y hora de las siete de la tarde, para que aquella dé cuenta de los trabajos realizados y se proceda a la constitución de la mencionada Junta Parroquial.

Como final de la reunión, el mismo párroco expuso a los reunidos sus propósitos en cuanto se relaciona con el sostenimiento del Culto y Clero en esta parroquia, para lo que entre otras cosas cuenta con enviar boletines de inscripción, para formar luego la lista de suscriptores para tal fin, cuya lista servirá a la vez para distinguir los que en adelante han de ser feligreses de la parroquia y los que por circunstancias de momento, dejan ya de serlo.

Advirtió asimismo cómo ya en el pasado mes de octubre, no se ha recibido lo correspondiente al sostenimiento del Culto y tampoco en los sucesivos de noviembre y diciembre, no se recibieron tampoco las nóminas correspondientes al Culto y al personal, pese a que ambas aún rigen en los presupuestos españoles.

Bueno sería, pues, que por quienes a ello están llamados, se averiguase a qué es debido esta falta, que tantos trastornos causa al Clero por cuanto ello es su sostenimiento actual.

## UN CUADRO ARTISTICO

Ha actuado el Cuadro Artístico del Orfeón Mierense, de reciente creación, en dos funciones dadas en el salón social, la última en la tarde del pasado sábado, poniendo en escena el her-

# QUEJAS Y NECESIDADES DE LOS PUEBLOS

**La carretera Villaviciosa-Anayo**

Se nos envían con destino a esta sección las siguientes cuartillas:

"He aquí una vía próxima a desarrollar un intenso tráfico. Dentro de muy poco va a poner en comunicación dos carreteras del Estado. Decimos esto porque está próximo a ser terminado el último trozo; el que va de Anayo a la carretera Infiesto-Colunga, bien poco por cierto.

Ya en alguna otra ocasión indicamos la conveniencia de que el trozo Villaviciosa-Breña pasara a manos de la Diputación. La razón es tan de sentido común que no merece ser traída a las cuartillas.

Creemos que los numerosos e importantes pueblos afectados por la mejora, tienen bien ganado el derecho a ella. No nos dejarán mentir Fuentes, Coro, Breña, Sietes, Rales, Vallés, etc.

No hace mucho nos pusimos al habla con uno de nuestros municipales y a una pregunta nuestra relacionada con el particular, contestó que el expediente en ese sentido, en el sentido de que este desventurado trozo pasara a la Diputación, estaba incoado hacia algún tiempo. No nos atrevemos a oponer nuestra duda a las manifestaciones del citade edil.

Creemos que el expediente está incoado; pero no vemos que esté en marcha. Y esto es precisamente lo que a nosotros, a todos estos pueblos, nos conviene: que se ponga en marcha.

La cosa nos parece muy sencilla. Que la Diputación se haga cargo de siete kilómetros más de carretera, no creemos la vaya a crear ningún problema".

moso juguete cómico lírico, titulado "Los Campesinos".

Fueron las actuaciones del mismo, dos indiscutibles éxitos, revelándose los intérpretes, todos pertenecientes a la Coral, como consumados artistas, siendo, pues, esto, una revelación de la temporada.

Todos los artistas, han estado irreprochables en el desempeño de sus respectivos papeles, mereciendo todos calurosísimos elogios de cuantos han presenciado la representación; por ello, nosotros prescindimos de entrar en distinciones, por cuanto como dejamos dicho, cada uno en la interpretación que le ha correspondido, lo ha hecho de manera admirable.

Nosotros, que ante tan rotundos éxitos debiéramos de exhortarles a proseguir en la carrera artística emprendida, donde tantos lauros están llamados a conseguir, prescindimos de hacerlo, por constarnos que ya existe el propósito de continuar los ensayos de nuevas obras y hasta de hacer su presentación en diferentes localidades de la provincia.

De no desalentar en el camino emprendido, podremos sin temor a equivocarnos, anticipar que en cuantos lugares actúen han de constituir otros tantos triunfos.

## VIDA SOCIAL

Pasando una temporada al lado de sus familiares del Barrio, hallase en ésta procedente de Torrelavega, el culto joven y apreciable amigo, don Antonio Bevers, el cual dentro de breves días contraerá matrimonio con una distinguida joven de esta localidad.

Al desearle una grata estancia entre los suyos, damosle nuestra cordial enhorabuena por su próximo enlace.

—Ha pasado unas horas en nuestra compañía, el apreciable joven de Villa (Langreo), don José Antonio González.

# Luanco

FALLECE UN PORDIOSERO

SERO

En la tarde del viernes último se supo en esta villa que en el paraje de una casa de Cantalarrama, próximo a esta villa, se había hallado el cadáver del anciano pordiosero Alfredo Pidal Moris, que desde hace algunos años residía en esta villa, viviendo de la caridad del vecindario y últimamente había sido alguacil de este juzgado municipal.

Seguidamente se trasladó al lugar del hallazgo el juzgado, impuesto por el juez don Anselmo Artime y el secretario suplente don Marcelino Fernández, ordenando la práctica de las diligencias oportunas.

El cadáver reconocido por el mé dico don Manuel Carvajal, manifestó que la muerte había sobrevenido por inanición.

El sábado le fué practicada la autopsia, celebrándose a continuación el sepelio.

Varios vecinos de esta localidad han abierto una suscripción para costear los gastos de entierro y funerales por el eterno descanso de su alma.

# LA REGLA (Cangas del Narcea)

LAS ESCUELAS UNITARIAS

TARIAS

La Comisión de construcción de las Escuelas unitarias de este pueblo, observa con desagrado y sorpresa, el criterio de dicho concejo provincial, de dejar sin curso las peticiones de los Ayuntamientos que hayan hecho otras peticiones, para que esperen, que éstas se concedan, pues es fácil no se concedan nunca y el posterior puede ser más afortunado, y por otro lado, puede ser de mayor necesidad; por lo que protestan ante el Ministerio de tanta arbitrariedad.

# SAMA DE LANGREO

LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES

NICIPALES

Después de dos largas sesiones celebradas el sábado y domingo últimos, han quedado aprobados los presupuestos que han de regir en nuestro Ayuntamiento, durante el año de 1932.

Aunque el proyecto presentado por la Comisión de Hacienda, ha sufrido algunas modificaciones, al ser examinado por el Pleno, en lo esencial difiere muy poco de él, pues el presupuesto queda en un millón ochocientas mil pesetas. Y esto es lo que nosotros combatimos, pues ese presupuesto lo consideramos superior a la economía del concejo.

Por mucho que se esfuercen los impuestos y por mucho que se exija al contribuyente, no podrá lograrse recaudar en el presente año el millón ochocientas mil pesetas a que asciende el presupuesto.

Adolece el presupuesto de nuestro Ayuntamiento de muchos defectos que ya hemos señalado al examinar el proyecto presentado por la Comisión de Hacienda y que subsisten el presupuesto aprobado.

Muchas de las obras proyectadas tendrán que quedar sin ejecutar por falta de recaudación, pues en criterios reconocidos, o sea, lo que se ha gastado este año con cargo al presupuesto del año próximo, figuran muy cerca de ciento setenta mil pesetas.

A los empleados municipales se les sube el sueldo, un quince por ciento, a los que ganan hasta dos mil quinientas pesetas y un diez por ciento al resto del personal.

REGION está editada por una sociedad anónima cuyos accionistas se hallan distribuidos por todo Asturias. Ello proporciona al periódico un aliento espiritual y una garantía de independencia que trascienden de todos sus comentarios y campañas.

# AVISO

**PUBLICITAS S. A.**

**Delegación Comercial de Oviedo**

En 1.º de Enero 1932, traslada sus oficinas Gil de Jaz, 5. 1.º

**MUNDO GRAFICO**

los miércoles

**NUEVO MUNDO**

los sábados

**CRONICA**

los domingos

Prestigiosas revistas españolas  
Literatura amena e interesante  
Notas gráficas de actualidad

Lea usted diariamente **REGION**

**Caborana**

DE CORREOS

Habíamos dicho hace unos días, refiriéndonos al cartero peatón, señor Pelayo (y no a otro) que éste cumplía satisfactoriamente con su cometido, de reparador de cartas y hoy no sólo hemos de repetir este elogio de don Plácido, sino que hemos de agradecer que, dicho señor, cuenta con la más absoluta confianza del público caboranense, cosa que quizá no se nos permita por el vecindario de Caborana decir del resto del servicio en esta localidad, por ser harto notorias las irregularidades de su funcionamiento.

Basta con citar, de entre otros muchos, los casos que exponemos a continuación.

De la capital de la República, salieron con dirección a esta población, dos cartas con un intervalo de dos fechas; ninguna de ellas llegó a poder de su destinatario; sin embargo, llegó en la oportuna fecha una a Mieres, salida del mismo punto y el mismo día que la primera, de las dos anteriormente mencionadas cuyo remitente, no era otro que, el propio que enviara las otras dos a Caborana.

Tratábase de recibir en la estación a determinados señores: éstos, viéronse sólo en el andén sin saber explicarse lo ocurrido; que no fué, ni más ni menos, que el extravió nada menos que de dos comunicados.

Sucedieron extravios y retrasos prolongados, de muchas cartas dirigidas de distintos puntos de España y del extranjero a Caborana, y ello ha dado lugar a que, vecinos de aquí, adoptaran la determinación de que se les dirija la correspondencia a la vecina villa de Mieres, por ofrecer mayores garantías de seguridad. Por el nuevo conducto no ha sufrido la correspondencia demora alguna.

Después de ocho días de llegados a Caborana un gran número de periódicos gráficos, se recibió el que faltaba, a uno de los suscriptores; excusamos decir, en las condiciones que llegó a poder de su destinatario, cuajado de huellas dactilares y empapadas algunas de sus páginas de grasa aceitosa.

Si hay alguien que se atreva a llamar a esto perfección de servicio, le felicitamos con elocuente efusión.

Don Plácido Pelayo, simpático y servicial, cumple con la obliga-

ción que se ha impuesto como las propias rosas. ¿Pero acaso es Pelayo el engranaje principal del servicio de Correos en Caborana? Claro está que, si todos cumplieren como él, no habría esas irregularidades que, a través de los días se descubren, repitiéndose de vez en vez, al cabo de los meses.

El público, que es el que paga los treinta céntimos del franqueo y paga asimismo las consecuencias del servicio notoriamente deficiente, creemos, esté en su más perfectísimo derecho, de exigir un servicio que responda a las exigencias de una población como Caborana, y de reclamar cuando se le irroga perjuicios en sus derechos, por las anomalías de un servicio de tamaño transcendencia.

Debe ejercerse una inspección más eficiente y no interrumpida en estos servicios, en evitación de estas anomalías, las que, a toda costa, deben evitarse.

**Trubia**

APOSTILLAS A UNA

INTERVENCION

En la sesión celebrada por nuestro Ayuntamiento el pasado sábado, el concejal señor San Martín habló para oponerse a que prospere el proyecto del ministro de la Guerra por el cual se pretende crear un consorcio de todas las fábricas del Estado, y al hacerlo se refirió a determinado diario a quien alude como único defensor de los mencionados centros fabriles, sin tener en cuenta los documentadísimos artículos publicados en REGION del distinguido ingeniero y comandante de Artillería retirado señor Fernández Ladreda, así como otros, aunque tal vez con menos conocimientos en lo que afecta a industrias, cívico-militares, sin embargo de gran interés, que se han venido publicando en este mismo diario.

También nos sorprende que dicho edil, o disminuyendo el número de fábricas o no sabemos cómo tendría que arreglarse para que con un "millón" de pesetas repartidas entre "siete" dos en Sevilla, una en Granada, una en Toledo, una en Murcia, una en Oviedo y otra en Trubia, que repartido a partes iguales (como es de suponer) el millón de pesetas, tocarán a unas 142.857, con lo cual hay una diferencia de unas 107.143 pesetas, por lo que se ve, muy mal le han informado al señor San Martín para tan

tardía defensa, aunque por nuestra parte, como vecinos de Trubia, conste que hemos de saber agradecer su intervención, pues como dice la máxima: Lo cortés no quita lo valiente".

También hemos de agradecer al aludido concejal su visita a las escuelas graduadas de Junigro, con lo cual viene a compartir con nuestro criterio expuesto en estas columnas muy reciente mente en el cual exponíamos la insuficiencia del actual local para aumentar los dos grados, así como lo defectuoso del material.

Para terminar, lamentamos que dicho señor ni haya dado un paseo por la calle del Vasco, pues sería muy interesante una visita a dicha calle antes de darse por terminadas las obras, sobre todo en la parte que afecta a la acera.

Las condiciones en que se quieren dar por terminadas, ya las sabemos, desde luego, esperamos que esto no ha de prosperar.

DE CINES

El pasado domingo y en funciones de tarde y noche, se proyectó en este teatro Casino la película titulada "El Vigía", la cual ha constituido dos éxitos tanto artístico como económico, por cuanto que en ambas funciones se ha visto el hermoso coliseo completamente lleno, y la empresa con muy buen acierto, procuró adquirir esta obra más corta, con lo cual la última función dió fin a las once de la noche, hora ésta más propicia para que el público pudiera retirarse al descanso.

Muy bien. Por ello merece nuestro aplauso y el del público en general.

**Piñeres (Aller)**

OBITO

El 22 del corriente falleció en Cabañaquinta la virtuosa señora doña Benigna Díaz Tejón.

El 24 del mismo se trasladaron sus restos mortales al cementerio de Piñeres, celebrándose solemnes funerales por el descanso de su alma en aquella iglesia parroquial.

Figuraban en la comitiva fúnebre además de los familiares muchísimas personas pertenecientes a todas las clases sociales que acudieron a rendir el último tributo a la que en vida fué muy virtuosa, caritativa, modelo de esposas y madre cariñosa.

Descanse en paz la finada y reciban nuestro más sentido pésame sus hijos doña Constantina, doña María y don Benigno González Díaz.

**Villaviciosa**

DESPEDIDA

Ha salido para México a reunirse con sus familiares, la distinguida señorita Matilde Valle.

"La obra de Matilde Valle en Villaviciosa es difícil de sustituir y ha de ser punto menos que imposible de borrar, al menos de la mente de la actual generación, en donde se cuentan por centenares sus alumnos, que no olvidarán jamás que gracias a ella muchos jóvenes se adornan hoy con conocimientos de idiomas que de otra suerte hubiera sido casi imposible adquirir aquí.

Deseamos a tan distinguida y caritativa señorita una feliz travesía y una grata estancia entre los suyos en la apartada República mexicana".

**Santoral y cultos**

SANTOS DE HOY.—Ss. Tomás, ob. Calixto, Félix, Bonifacio, Domingo, Víctor, Saturnino, Segundo, mrs.

**Automóviles Luarca, S. A.**

AVISO AL PUBLICO

El automóvil que ahora tiene la salida de Oviedo para Cangas del Narcea a las 5,15 de la tarde, desde el día primero de enero próximo saldrá a las 4,30.

**RECEPTOR RCA**  
 POR  
**1,175**  
 ptas.  
**Superette**



**SUPER-HETERODYNO**  
**OCHO VALVULAS**  
**VALVULAS MULTI-MUG, PENTODO**  
**Y CONTROL DE MATICES TONALES**  
 UN PRODUCTO DE LA  
**RADIO CORPORATION OF AMERICA**

Agente exclusivo para  
 Asturias  
**Alberto M. Avello**  
 Uria, 72  
**OVIEDO**



**S.I.C.E.**

NÚM. 41

**¡... Así es Moscú!**

(NUEVE AÑOS EN EL PAIS DE LOS SOVIETS)

Exclusiva de venta:  
 «Ediciones FAX», «Madrie»

Por JOSE DOUILLET

No hice sino abrir la boca, cuando el empleado, tomándose por el representante soviético que acababa de telefonarle, comenzó por confesar la equivocación sufrida y me pidió consejo para quedar bien "con el representante de la Misión Nansen", es decir, conmigo mismo. Sin darme tiempo a más, me arrastró consigo al gabinete negro, para buscar al responsable.

Se me ofrecía, pues, una ocasión única de confirmar mis sospechas. Le seguí en silencio...

Los gabinetes negros ocupaban varias salas del ala derecha en el edificio de Correo. En numerosas mesas "trabajaban" más de 400 empleados, provistos de aparatos especiales para averiguar el contenido de los sobres, ya por transparencia, ya despegando los sobres. La manipulación era de este modo: el empleado colocaba la

carta sobre un chorro de vapor, logrando abrirla con precisión y con limpieza. Examinaba el pliego por transparencia y al reflejo de una luz. Si no había sintoma de escritura secreta, y leída la carta, la copiaba o fotografiaba, o bien la encerraba de nuevo en su sobre de origen, que era convenientemente pegado. De un cesto, donde se reunían las examinadas, salían todas para la distribución.

Esto es lo que pude observar al paso. Las cartas de o para los representantes extranjeros son violadas en un despacho especial y con exquisito esmero. Cuando entré en él, siguiendo al funcionario que me acompañaba, quedé sorprendido a la vista de unos aparatos extraños, y que consistían en una combinación de una aguja largá acoplada a otros aparatos fotográficos u ópticos. El funcionario me explicó que estas

eran a modo de sondas para intervenir las cartas cuyos sobres, por una u otra razón, no podían abrirse.

Se explica que durante la gran guerra se agudizara el ingenio para estos menesteres técnicos del espionaje; pero yo no podía sospechar que existiese una organización científica para este género de trabajo en los gabinetes negros de la Guépéu.

Al cabo pareció el empleado autor de la violación de mi correspondencia: era un funcionario que trabajaba en otro equipo y en aquel momento se hallaba ausente.

Por este motivo averigüé que el trabajo de violación postal dura veinticuatro horas seguidas y que hay tres equipos para el relevo.

Cuando, después, he pasado junto al edificio, al ver perpetuamente iluminadas las ventanas correspondientes al gabinete negro, he pensado en aquellos infelices condenados a semejante labor.

Afligido de no haber podido amonestar en mi presencia al empleado, el jefe de correos—que seguía en la creencia de que yo era el representante soviético—me acompañó hasta su despacho. Y fué allí donde tuve que decirle que era yo, precisamente, el representante de la Misión Nansen.

El desventurado estuvo a punto de sufrir un ataque de apoplejía. Me apresuré a tranquilizarle asegurándole que no insistiría en la investigación, que estaba plenamente satisfecho y que me limitaba a rogar, que si yo enviaba la famosa carta a Moscú, que no me la devolviesen.

Me guardé de añadir que la Misión Nansen estaba ya en liquidación y que muy pronto debía abandonar el territorio de la U. R. S. S. Cuando me despedí, aquel hombre estaba de tal modo abatido que me vi en la precisión de acompañarle.

Véase cómo es cierto que la Guépéu, temerosa siempre de una conspiración, hace abrir todas las cartas, con lo cual adquiere datos para reforzar la vigilancia cerca de los sospechosos.

Esta violación de la correspondencia no es, sin embargo, sino un medio auxiliar. La Guépéu tiene a mano un sistema más eficaz, que es el empleo, por la sección de Infag, de los colaboradores secretos y los provocadores. Estos son los verdaderos ojos ocultos de la Guépéu, que llevan la denominación abreviada de "seksot".

Son muy numerosos en la Rusia soviética: millones, acaso. La misma Guépéu calcula que de cada grupo de trece habitantes, hay un agente secreto, un "sek-

sot", fichado por la sección central del registro de la Guépéu.

¿Cómo son reclutados estos agentes?

Por de pronto, cada comunista, cada soldado del ejército, cada adolescente que pertenezca a las Juventudes comunistas (los kom-somoltzi) es, automáticamente, un "seksot". La Guépéu procura también reclutar otros agentes entre los prisioneros que tiene ya sentenciados a muerte: se les ofrece el indulto a cambio de que firmen el contrato que les liga como espías, traicionando a sus conciudadanos en beneficio de la Guépéu. De este grupo forman parte muchos emigrados rusos vueltos a su patria, sobre todo los que procedían del ejército. Aquellos que resisten esta presión son fusilados o deportados.

Hay también entre los "seksot" un grupo compuesto de niños abandonados y criminales comunes, que compran así la impunidad.

Por último, no son pocos los obreros o empleados a quienes se fuerza a aceptar el odioso papel a fuerza de amenazas o con la promesa de remuneraciones. Cada vecindario o edificio, cada fábrica, oficio, institución o establecimiento, tiene, al menos, un "seksot". Los hay, asimismo, entre los dependientes de las cervecerías, camareros de café o res-

# SUCESOS Rifa benéfica

**En Santa Marina de Piedramuelle se produce una reyerta, resultando un hombre herido.--En San Claudio es agredido un joven a puñaladas.--Robo de gallinas.**

## Pesetas que desaparecen

### PORQUE NO LE DAN VINO SE LIA A GOLPES

Braulio Suárez, de cincuenta y dos años de edad, vecino de Abulí, se presentó la noche pasada en el establecimiento de bebidas de Emilio Martínez, de la Travesía de Cimadevilla, y pidió un vaso de vino.

Como el tabernero viera que Braulio tenía ya una buena "lagartijera", le dijo:

—Para usted ya no hay vino; porque ya ha bebido bastante.

—Eso de si bebi bastante o no, soy yo quien tengo que decirlo; no usted.

—Bien, pues, insisto en decirle que para usted no hay vino.

A Braulio le disgustó esta actitud de Emilio, y arrojándose sobre éste le produjo erosiones en la mano izquierda, y además rompió el cristal de una puerta, valorado en cinco pesetas.

El agredido reclamó el auxilio de un guardia, el cual procedió a la detención de Braulio, y cuando lo llevaba a la Comisaría, le dijo:

—Usted me lleva ahora detenido, pero en cuanto salga, usted quedará censante y luego cuando estemos los dos de paisano, ya nos veremos las caras.

### ROBO DE GALLINAS

Enrique Muñiz Rodríguez, de treinta y cinco años de edad, vecino de la Carretera del Cristo de las Cadenas, puso en conocimiento de la Policía de que durante la noche pasada, habían violentado la puerta del gallinero, llevándole dos gallinas valoradas en 18 pesetas.

### ¿QUIEN SE LLEVO LAS PESETAS?

Carlos Hevia Suárez, de treinta y tres años de edad, vecino de la calle del Peso, tiene a su esposa enferma y para cuidarla acuden a la casa varias personas.

Resulta que ayer notó Carlos que del cajón de una mesa le llevaron 25 pesetas en papel, más 55 en plata, sin que pueda asegurar quién ha sido el autor.

Del hecho dió cuenta a la Policía, para ver si ésta consigue averiguarlo.

### LOS EFECTOS DEL ALCOHOL

José González, de veinticinco años de edad, vecino de Pumarín, entró en el establecimiento de bebidas que en la calle del Rosal posee Manuel Heres.

José, después de haber bebido más de la cuenta, empezó a molestar a las demás personas que había en la taberna, por lo que

Manuel le llamó la atención para que depusiera su actitud.

José lejos de obedecer las indicaciones del Manuel, se abalanzó sobre éste y la emprendió a mordiscos con él, produciéndole erosiones en la mano derecha de las que fué asistido en la Casa de Socorro. Además rompió los cristales de una puerta, valorados en cuatro pesetas.

José sufrió también erosiones en una mano, y después de haber sido asistido en la Casa de Socorro pasó a la Comisaría.

### UN "PUFU" A LA DEMOCRACIA

Democracia, es una joven que se halla de camarera en determinado café de esta localidad.

La noche pasada estuvieron en el citado establecimiento varios individuos a tomar unas copas; todos pagaron el gasto que habían hecho, excepción hecha de uno de Sama, que cuando se enteró que tenía que abonar 23,75 pesetas, salió a la calle, se metió en un automóvil que había a la puerta y tomó las de Villadiego.

Democracia, denunció el hecho en la Comisaría pasando el asunto al juzgado.

### UNALADAS EN SANTA MARINA

Los vecinos de Santa Marina de Piedramuelle, Paulino S. Julián, Máximo Muñiz y Carlos Fernández, se reunieron en una taberna para tomar unas copas, y mientras saboreaban el "peleón", jugaron una partida al julepe.

Como consecuencia de una jugada se promovió entre los citados individuos una disputa, que terminó a puñaladas, resultando Paulino con tres heridas inciso punzantes en la región glútea izquierda, de pronóstico reservado.

Después de ser curado en la Casa de Socorro, pasó al Hospital.

### OTRA AGRESION

En Las Caldas, riñeron ayer Armando Alvarez de diecisiete años de edad y los criados del carnicero de dicho pueblo.

Estos acometieron a Armando con navajas, produciéndole tres heridas en la pierna y muslo izquierdo, de las que se curó en la Casa de Socorro.

Las lesiones son de pronóstico leve, salvo complicación.

### DOS DETENIDOS

Conducidos por una pareja de la Guardia civil del puesto de Lena llegaron ayer a esta ciudad, Vicente Rodríguez y David Ortiz, los cuales fueron detenidos y puestos a disposición del gobernador por indocumentados y sospechosos.

Números premiados en el sorteo del 28 de diciembre de 1931:  
Con cien pesetas, el 304.  
Con cincuenta, el 3.091.  
Con veinticinco, el 1.882.  
Con diez pesetas, los números:  
215, 763, 1.390, 1.432, 2.665, 3.249, 4.812, 5.147, 5.511, 5.913, 6.061, 6.586, 6.743, 7.060, 7.387, 1.842, 9.047, 9.250, 9.289 y 9.417.  
El próximo sorteo tendrá lugar el día 1 de enero próximo.

## GACETILLAS

### CONVOCATORIA

Se convoca a todos los afiliados al Sindicato Unico de Oficios y Profesiones Varios de Oviedo para que asistan a la junta general que ha de celebrarse en su domicilio, plazuela de San Miguel, el día 30 del corriente a las siete horas de la tarde, con el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.  
Comunicaciones y revisión de cuentas.

Situación sindical.  
Nombramiento del Comité.  
Proposiciones generales.

Recomendamos a todos los afiliados acudir, por tratarse de asuntos de gran importancia para la vida de esta organización.  
—El Comité.

### GRACIAS

Los familiares de don Manuel Calvo García (q. e. p. d.) nos ruegan demos en su nombre las más expresivas gracias a cuantas personas han acudido a la conducción del cadáver de dicho señor desde la estación de El Galeyo al cementerio de Lafores, celebrado el día 25 del actual.

Por ese acto de caridad quedan muy agradecidos.

### SOCIEDAD DE LA BALESLQUIDA

Se recuerda a todos los socios que mañana continúa la celebración de la junta general extraordinaria, en el local del Orfeón Ovetense y hora de las siete y media de su tarde, para discutir y aprobar el Reglamento.

Por tratarse de un asunto de tanta importancia para la Sociedad, se suplica la asistencia de todos los socios.— La Junta de Gobierno.

### UNA CONFERENCIA

La Federación Local de Sindicatos Unicos de Oviedo invita a los trabajadores a la conferencia organizada por la misma, que tendrá lugar hoy, martes, a las seis de la tarde, en el domicilio social, Nueve de Mayo, 5 (antes Naranco). La disertación correrá a cargo del compañero Natividad Adalia, secretario de la Federación Nacional de la Industria ferroviaria. (C. N. T.)

Dado el interesante tema escogido por el conferenciante, el cual es "Presente y futuro de la Confederación Nacional del Trabajo", esperamos que los trabajadores conscientes asistan a dicho acto.—El Comité.

### VENTA

Se vende o arrienda el inmueble y maquinaria de la Sociedad Anónima "Fundición Manzaneda".  
Informes: Llano - Ponte, 24, Apartado 21, Avilés.

A cuantos nos favorecen con el envío de originales, les recordamos que nos es imposible devolver los que no se publiquen, ni mantener correspondencia acerca de los mismos.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Hasta 15 palabras  
0,75 pts., cada palabra más 0,10 pts

### Ventas

SE VENDE mostrador-estantería. Precio económico. Razón: "Publicitas".

OCASION. Vendo, por ausencia, escritorio, sillas, lámparas roble, armario nogal, muebles cocina. Uria, 18, portería.

VENDO las maderas de dos montes (extensión, tres hectáreas), castaño, roble, abedul y haya. Razón, Pravia (Villacumbre) y Uria, 40, 2.º, Oviedo.

### Industria y Comercio

OJO, NOVIOS! Los muebles mejores y más baratos en Almacenes Carlos, Santa Clara, Oviedo.

### Arriendos

SAN ROQUE, 11, alquilo amplio sótano, propio para almacén. Informarán, número 3, primero.

### Varios

COMPRO monte con pradería o finca. Dirigirse a Arturo Costales. San Francisco de Borja, 10, segundo. Gijón.

ESCOMBRO. Se admiten tierras en carro o facturadas en vagones Norte. Informes, Izquierdo, Almacenes Industriales, Oviedo, teléfono 1166.

SOMBREROS desde 10 pesetas. Reformas, 5. (Vega). Cabo Naval, 12.

CONEJOS gigantes España, blancos, pardos y leonados, razas puras seleccionadas. Granja El Prado, Vidal, Avilés.

FOREDAL INFANTIL. Cura catarros niños menores seis años, Oviedo, Márquez Tufián. Todas farmacias Asturias.

ASISTENTA, sola, escribiendo, hábil aprender oficio, dásele salario, vivienda. Escribase edad, Apartado 99. G. Oviedo.

MODISTA y Academia de Corte y confección dirigida por Conchita Bautista. Santa Susana, 7, tercero.

CORTADOR sastre militar y paisano, con más de veinte años práctica, desea colocación. Ofertas al número 11.281. Apartado 99. Oviedo.

VERDADERA ganga. Por ausentarse su dueño, véndese casa nueva. Informarán: Arzobispo Guisasaola, número 1, primero.

PROFESOR de Francés e Inglés necesita importante Academia. Informes, en "Publicitas". Buen sueldo.

PERDIDA de unos lentes. Quien los haya encontrado desde avenida Fuertes Acevedo, Santa Susana, Marqués Santa Cruz al Cine Principado, se gratificará entrega en avenida Fuertes Acevedo, número 12.

ORO VIEJO, alhajas y monedas de oro de todos los países. Se compran, pagando más que nadie, en la Joyería Barros, Cimadevilla, 14. Nueva Suiza. Teléfono 1912.

## FABRICA DE BOMBAS

Instalaciones completas de riegos, abastecimiento de poblaciones, minas, incendios, fábricas, etc. Grandes talleres de Fundición, Motores eléctricos DIESEL, GASOLINA, etc.

Entrega inmediata "LUZ Y FUERZA" VIUDA DE RAMON MADURGA, Avenida de Madrid, 193-95. Teléfono 40-75 - ZARAGOZA - Apartado 254

## PASTILLAS MERINO

QUITAN LA TOS  
Todos los años surgen nuevos medicamentos que dicen curan la LAS RECOMIENDAN LOS MEDICOS - LLEVAN EL AVAL DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA  
UNA PESETA TUBO

### PASTILLAS

## MERINO

### QUITAN LA

## TOS

Conocidas desde 1827 y jamás superadas. Fabricadas sólo con productos derivados de los vegetales

### UNA PESETA TUBO

**PROFESIONALES**

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 23, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

**Manuel Collantes A. Buyla**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 10 1/2 a 1 y de 3 1/2 a 5 Uria, 25, 1.º Teléfono 3126

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. Teléfono núm. 1884. OVIEDO

**María Teresa Junquera y Matutina Rodríguez**  
Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas del Dr. Suñer, de Madrid; París y Londres. — Rayos Ultra-Violeta. De 11 a 1 y de 3 a 6. — González Besada, 22. — Teléfono 12-87.

**DOCTOR GODOFREDO ROBLES**  
Hemorroides (Almorranas), Fisuras, Varices, Ulceras varicosas, tratamiento sin "operación". Durante la cura pueden los enfermos hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro. Clínica de Cirugía General. Uria, 21.—De 11 a 1. Oviedo.

**SANATORIO SANTA RITA**  
Colloto. Oviedo. Tif. 1599  
Nerviosas y mentales, ambos sexos. Director, L. Sánchez. Especialista. Consulta diaria. Tranvía.

**GUILLERMO LOPEZ**  
(Del Dispensario antivenero)  
PIEL - VENEREO - SIFILIS  
Diatermia - Rayos ultravioleta. P. Constitución, 9, teléfono 11-88.

**LUIS DE SAN JUAN**  
Especialista piel, sífilis, venéreo. Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8. Campoamor, 30, primero.

**Garganta, Nariz y Oídos**  
De 10 a 1 y 3 a 5  
**GONZALEZ - GRANDA**  
Independencia, 22-tif. 2494-Oviedo

**LUIS F. VEGA**  
MEDICO OCULISTA  
Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º Teléfono 1800.

**C. G. PARREÑO**  
Médico del Hospital Provincial Aparato Digestivo — Rayos X. Cabo Noval, 12, pral. Tif. 2727 De 12 a 1 1/2 y de 4 a 6

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vías urina. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uria, 18, Oviedo, teléfono 2198.

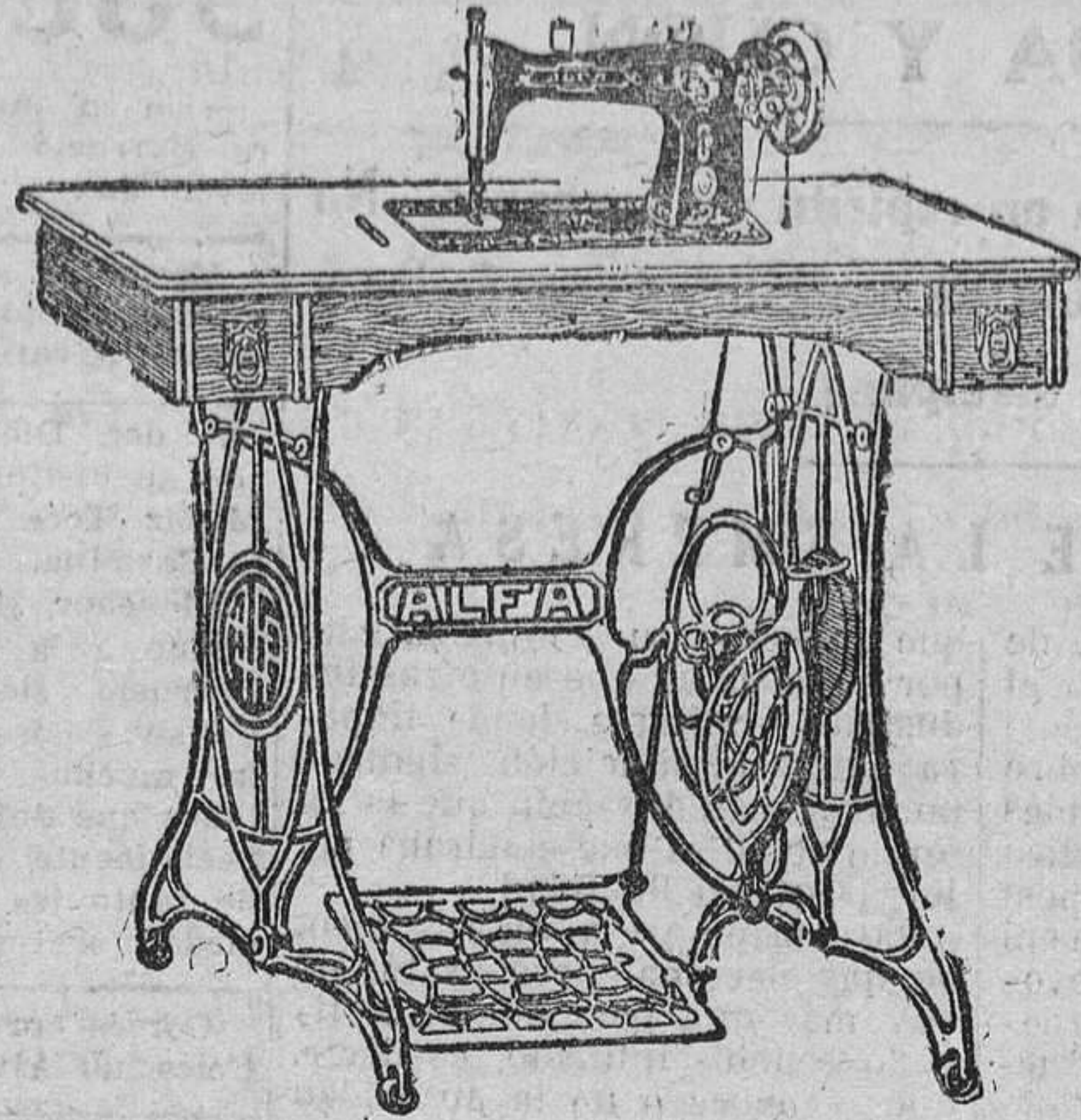
**R. MIYARES**  
Especialista en garganta, nariz y oídos. Ed de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700

Médico especialista  
**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vías urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uria, 21. Teléfono 1350

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Manicomio Provincial. Consulta de 11 a 2 y de 3 a 5. Uria, 50, 2.º. Tif. 2816.

**Aviso importante**  
Los talleres de **ORTOPEDIA** del Sanatorio **CELESTINO ALVAREZ** contarán a partir de 1.º de enero próximo con un técnico especialista en fabricación de **Piernas artificiales** y **Brazos de trabajo** procedente del Instituto Rizzoli, de Bolonia (Italia). El primer centro ortopédico del mundo

SDAD. A. COOP. "ALFA"  
Primera manufactura española de máquinas de coser



La Sociedad ALFA garantiza sus máquinas de coser de todo defecto de construcción o materiales por diez años. Ha tenido en cuenta todos los perfeccionamientos mecánicos y manufactureros para fundar su crédito industrial sobre la más alta calidad de sus productos

Pida un catálogo gratis a  
**MAQUINAS DE COSER**  
**«ALFA»**

**EIBAR** (España)  
REPRESENTANTE: Luis Oliveira, Covadonga, 12, 2.º.—OVIEDO  
Existen más representantes en los diversos partidos judiciales.

**Anúnciese en REGION**

*Una experiencia vale más que mil argumentos*

Por mediación de la "DROGUERIA ASTURIANA", SAN FRANCISCO, 5, Oviedo, hemos tenido el gusto de recibir la carta que reproducimos a continuación:

Oviedo, 5 de Noviembre de 1931.  
Muy señor mío: Como cliente que soy de su Droguería Asturiana, procedí a la adquisición de la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON, apreciando muy pronto las grandes bondades curativas de tan excelente preparado, pues en cuanto empecé a tomarlo noté una mejoría rápida en la dolencia que desde mucho tiempo venía padeciendo, sin esperanzas de curación a pesar de los esfuerzos en tal sentido hechos.

Completamente salvado de las dolencias que me martirizaban, gracias a la maravillosa CURA N.º 15 para los CATARROS, BRONQUITIS y ASMA, no me canso de recomendar a cuantos amigos tengo que procuren proveerse de un librito como el que en buen día hubo usted de darme, pues la experiencia alcanzada me da derecho a extender los beneficios bienhechores de las CURAS DEL ABATE HAMON.

Suyo affmo. y s. s. que e. su m.  
Amario Sanjuán Rodríguez.  
Fuertes Acevedo, 32.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL**

« Lo que dicen los Curados », en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Felgros, 9, Madrid, o Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.  
Sirvase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

**INDICACIONES**

- N.º 1 Diabetes.
- " 2 Albuminuria.
- " 3 Reuma, Artritis.
- " 4 Anemia.
- " 5 Solitaria.
- " 6 Nervios: Epilepsia.
- " 7 Tos ferina.
- " 8 Reglas dolorosas.
- " 9 Lombrices.
- " 10 Diarrea y enteritis.
- " 11 Obesidad, Parálisis.
- " 12 Depurativa sangre.
- " 13 Enfer. del estómago.
- " 14 Mala circulación de la sangre, Varices, Hemorroides.
- " 15 Tos, Gripe, Bronquitis, Asma.
- " 16 Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
- " 17 Estreñimiento.
- " 18 Úlcera estómago.
- " 19 Úlcera Varicosas.
- " 20 Preventiva enferm.

SE MANDA GRATIS  
Utilice Vd. el adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre abierto, como impresos, con sello de 2 cts.



**LAS 20 CURAS VEGETALES del Abate Hamon**

**BANCO POPULAR DE LOS PREVISORES DEL PORVENIR**  
CAPITAL 30.000.000 DE PESETAS  
Caja de Ahorros, 4 por 100  
Imposiciones de Ahorro al vencimiento de un año, 4 y 1/2 por 100  
50 Sucursales en España y Norte de Africa  
Sucursal de Oviedo: Principado, 4

**BODEGAS-CANSECO**  
NOMBRE COMERCIAL REGISTRADO  
ELABORACION Y EXPORTACION DE VINOS  
TELEFONOS 32 ALMACEN 83 ESCRITORIO  
**LEON** APAREADO 62

## EL CIERRE DE LA FABRICA DE MOREDA Y GIJON

No anima a la Empresa un espíritu de venganza.--No hay más que una cuestión de posibilidad económica y de disciplina

### UN AVISO DE LA EMPRESA

A la puerta de la fábrica de Moreda y Gijón hemos visto el siguiente aviso:

"Para conocimiento de los obreros, y par salir al paso a posibles extravíos de la opinión pública y fijar, sin lugar a dudas, la posición serena y equánime de la empresa en un conflicto provocado contra su voluntad, creemos necesario rectificar inexactitudes que hace circular la organización sindicalista de los obreros con ánimo de dar a la huelga que ella decretó una significación que no tiene, presentando a la empresa y a sus directores deseos de venganza y entregados a pasiones abominables.

Nada de eso. El "aviso" colocado para conocimiento de los obreros e información de la opinión pública revela claramente que no anima a la empresa espíritu de venganza; que sólo persigue obtener la satisfacción debida para restablecer la disciplina (en mal hora quebrantada por los huelguistas con el anárquico intento de adueñarse de la fábrica y sojuzgar a director, ingenieros y empleados) y reanudar el trabajo a medida que se disponga de medios para hacerlo en la forma ordenada que requieren la misma naturaleza de los servicios y la necesidad misma de procurarse recursos económicos.

Cuando los obreros quieran estudiar la situación de la empresa verán que no hay deseos ocultos; que no hay más que una cuestión de posibilidad económica del negocio; que ellos mismos, frente a la realidad de lo que producen, ofrecerán la única solución posible; que advertirán en la empresa ausencia de pasión y venganza compatible con su firme propósito de restablecer la disciplina, sin la que no se conoce en el mundo (ni aun en la Rusia soviética, donde es más fuerte que en parte alguna) organización productora que funcione normalmente.

Por lo mismo que en su caso concurren circunstancias especiales que no se dan en las demás fábricas, constituye excepción el paro con relación a éstas, lo que prueba que son causas ajenas a las de carácter general, que afectarían a todas las fábricas, como la represalia, las que mantienen la nuestra su suspensión de trabajos.

La empresa no "quiere sufrir por hambre" a los obreros, como malévola se afirma. Conste así rotundamente para que no corra más el gastado tópico porque está dispuesta a demostrar con hechos que reanudará los trabajos en cuanto haya posibilidad de hacerlo; antes, no planteada por voluntad, de fuerzas encontrar quien le de recursos para trabajar, en pérdida.

Esa es la verdadera cuestión, no planteada por voluntad de la empresa, que desde las últimas concesiones a los obreros venía sosteniendo una marcha con difícil equilibrio que perdió, cayendo con estrépito, al derribarle insensatamente una huelga de larga duración no justificada por razón de reclamaciones que los obreros hubieran

que hacer a su empresa, sino por solidaridad que en otras industrias similares donde impera igual organización sindical, no tuvo más duración que la de uno o dos días que cuadraba mejor a aquella finalidad.

Para la empresa, en resumen, no hay personal poco grato; no hay más que personal disciplinado o indisciplinado, es decir, que reconoce o no la autoridad jerárquica del mando, desde el maestro hasta el director, y se somete o no al reglamento del trabajo; ni más trabas para reanudar el trabajo que las que los mismos obreros pongan al no prestarse a buscar, en armónica relación con la empresa, la solución del orden económico que haga posible la realización del propósito, sincero y franco, de evitar a sus obreros la angustia de un paro indefinido y a ella misma la pesadumbre de ver paralizada una industria, que puede tener marcha próspera y desembarazada si la comprensión de los obreros los lleva al camino de una leal colaboración."

### CONFERENCIA EN ACCION CATOLICA DE LA MUJER

Hoy, a las siete y media de la noche, dará una conferencia en el salón de la Acción Católica de la Mujer (San Isidoro, 2) el distinguido abogado don José García Cernuda; sobre el tema "Los tres amores".

## Sociedad

—En su auto ha salido hoy para Barruelo, nuestro estimado y joven amigo, el ingeniero de Minas don Dionisio Muñiz Blanco,

Miembros artificiales, los más modernos modelos. Sanatorio Celestino Alvarez, Oviedo.

El señor Muñiz Blanco va destinado a la Sociedad "Minas de Barruelo" siendo su marcha y la de su esposa muy sentida entre las muchas y distinguidas amistades que dejan en Asturias y especialmente en esta capital, donde tanto les estima la buena sociedad ovetense.

Corsés ortopédicos. sanatorio Celestino Alvarez. Oviedo.

### NUEVO CENTRO DE CULTURA FEMENINA

Tenemos conocimiento de que a primeros de año se inaugurará en Oviedo una Academia para señoritas, donde, a la vez que se cursan las asignaturas correspondientes al plan de instrucción primaria, se prepararán las jóvenes para las más comunes obligaciones de la vida del hogar por medio de lecciones teórico-prácticas de Puericultura, Higiene, Cocina y Contabilidad y Economía domésticas.

En la Academia "EL CARMEN", que se instala en la calle Campoamor, número 32, 1.º, se darán, asimismo, clases especiales de Francés, Inglés, Matemáticas, Música, Caligrafía, Dibujo, Pintura, Mecanografía, Labores, Repujado, Pirograbado, etc., etc.

Felicitemos y deseamos muchos triunfos a todo el profesorado de este nuevo centro de cultura y muy especialmente a su directora y fundadora, la culta señorita María Urdangaray, que tanto ha laborado siempre en pro de la enseñanza y que es uno de los principales valores del magisterio asturiano.

Oviedo puede felicitarse de contar con un centro de enseñanza tan completo como el que reseñamos.

## SE QUIERE ELEVARE LAS TARIAS DE "AUTOS"

Carrera de una o dos personas, dentro del límite o radio, dos pesetas.--Servicio por horas, dentro de la población, diez pesetas

Los dueños de automóvil de alquiler de esta ciudad, solicitan aumentar la tarifa de alquiler, fundándose en el aumento que vienen experimentando esta clase de vehículos, así como la gasolina, aceites y todos los accesorios anejos a los mencionados coches, en la forma siguiente:

PRIMER LIMITE O RADIO.—Carretera de Castilla hasta el Mercado.—Carretera de Santo Domingo hasta Villafria.—Carretera de Santander hasta el primer campé.—Carretera de Galicia hasta la Silla del Rey.—Carretera de Gijón hasta las cocheras del Tranvía.—Carretera de La Argañosa hasta pasado el cruce de la Silla del Rey.—Carretera del Cristo hasta el final de la ciudad Jardín.—Carretera de Pola de Lena hasta el Pontón.

Carrera por una o dos personas dentro de este límite primero, 2 pesetas.

Por cada persona más, 1.  
Por una maleta, suplemento 0,50.  
Por un baúl corriente, 1.  
Por hora parada (en fracciones de 0,20 pesetas), 4.

SEGUNDO LIMITE O EXTRARRADIO.—Carretera de Castilla hasta el Cementerio.—Carretera de Santander hasta el segundo Canapé.—Carretera de Gijón hasta Rubín.—Carretera de La Argañosa hasta la fuente de la Plata.—Carretera de Galicia hasta la finca del señor Buyla.—Carretera del Cristo hasta el Cristo.—Ca-

rretera de Pola de Lena hasta la Tejera.

Carrera dentro del segundo límite por una o dos personas, 4 pesetas.

Por cada persona más, 1.  
Por despido, 2.

SERVICIO POR HORAS DENTRO DE LA POBLACION.—Por una o dos personas, 10 pesetas.

Por cada persona más, 2.

Los servicios especiales de bodas, bautizos, etc., se podrán hacer a precios convencionales, sin que éstos puedan exceder de pesetas 20 por hora.

Los servicios de toros, foot-ball y espectáculos análogos, se abonarán a razón de 1,50 pesetas por persona, no obligando a que sea prestado el servicio con menos de cinco personas al coche de siete plazas y tres el de cinco plazas.

Para otros servicios de los no enumerados, por ejemplo el de carretera:

Bajada de bandera, máximo, 0,80.

Para recorrido de 800 metros:

Por cada 250 metros o fracción, 0,20.

Lo que se hace público por espacio de QUINCE días, a fin de que el que se considere perjudicado pueda formular las reclamaciones que estime convenientes durante el mencionado plazo, pasado el cual no tendrá efecto ninguno.

Oviedo, 28 de diciembre de 1931.—El alcalde.

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos



MADRID.—Las niñas del colegio de las Mercedes después de entregar la bandera que han bordado para la Diputación al presidente de la misma, señor Salazar Alonso. (Foto Vidal).